

Langues, Littératures et Civilisations Étrangères et Régionales

Parcours Métiers des langues Anglais

Livret pédagogique

Table des matières

Nouvelle offre de formation	4
Descriptifs des cours	24
L1.....	24
Semestre 1.....	25
UE 1 Langue	25
UE 2 Littérature.....	27
UE 3 Civilisation	28
UE 4 Etudes visuelles et culturelles	29
UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle – Bloc 1 outils	29
Semestre 2.....	30
UE 1 Langue	30
UE 2 Littérature.....	31
UE 3 Civilisation	32
UE 4 Etudes visuelles et culturelles	32
L2.....	33
Semestre 3.....	34
UE 1 Langue	34
UE 2 Littérature.....	36
UE 3 Civilisation	37
UE 4 Etudes visuelles et culturelles	38
UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle – Bloc 1 Outils.....	40
UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle – Bloc 2 Option B Recherche	40
Semestre 4.....	41
UE 1 Langue	41
UE 2 Littérature.....	42
UE 3 Civilisation	44
UE 4 Etudes visuelles et culturelles	45
UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle – Bloc 1 Outils.....	46
UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle – Bloc 2 Option B Recherche	47
L3.....	48
Semestre 5.....	49
UE 1 Langue	49
UE 3 Civilisation	54
UE 4 Etudes visuelles et culturelles	55

UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle Bloc 2 Projet personnel et/ou professionnel.....	56
Semestre 6.....	57
UE 1 Langue	57
UE 2 Littérature.....	57
UE 3 Civilisation	60
UE 4 Etudes visuelles et culturelles	60
UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle Bloc 2 Projet personnel et/ou professionnel.....	62
Faire reconnaître et valoriser son engagement étudiant.....	63
Compétences visées par la formation	64
Centre de solidarité de l'uB	65

Nouvelle offre de formation

PREMIÈRE ANNÉE NOF 2025

SEMESTRE 1

UE1	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
L A N G U E	Grammaire	6	12		18		CC écrit	Écrit	1
	Thème		12		12		CC écrit		
	Version		12		12		CC écrit		
	Expression orale			12	12		CC oral	Oral	0,5
	Expression écrite		10		10		CC écrit	Écrit	1
	TOTAL UE1 LANGUE	6	46	12	64	8			2

UE2	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
L I T T É R A T U R E	Introduction à la littérature anglophone	12			12		CT écrit	Ecrit	1
	Méthodologie de la littérature		12		12				
	TOTAL UE2	12	12		24	6			2

UE3	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
C I V I L I S A T I O N	Initiation à la civilisation	11	11		22		CT écrit	Ecrit	1
	TOTAL UE3	11	11		22	6			2

UE4	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
ETUDES VISUELLES ET CULTURELL ES	Introduction à la culture de l'image fixe	8			8		CT écrit	Ecrit	1
	TOTAL UE4	8			8	4			1

UE5	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
COMPÉTENCES TRANSVERSALES ET ORIENTATION PROFESSIONNELLE	Bloc 1 : Outils		28,5		28,5				2,5
	Méthodologie du travail universitaire		12		12		CC écrit	Ecrit	1
	Recherche documentaire		4,5		4,5				0,5
	LV2		12		12		CC écrit/oral	Écrit	1
	Bloc 2 : Projet personnel et/ou professionnel (au choix)				36				
	Option (A) Enseignement/recherche				36				2
	Choix à faire parmi les UE optionnelles proposées par les UFR Lettres et Sciences Humaines				Variable		CT écrit	Cf. autres UFR	2
	Option (B) Multilingue LVA				36				2
	Compréhension						CC/CT écrit et oral	Ecrit	
	Expression écrite		36		36				2
	Culture et civilisation								
	Option (C) Multilingue LVI				36				2
	Expression écrite		36		36		CC/CT écrit et oral	Écrit	2
	Expression orale								
	Culture et civilisation								
	Stage d'observation (facultatif)	FACULTATIF							
	Engagement de l'étudiant	FACULTATIF							
	TOTAL UE5				64,5	6			1

SEMESTRE 2

UE1	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
L A N G U E	Grammaire	6	12		18		CC écrit	Écrit	1
	Thème		12		12		CC écrit		
	Version		12		12		CC écrit		1
	Phonétique	8			8		CT écrit	Oral	1
	Expression orale			12	12		CC oral		0,5
	Expression écrite		10		10		CC écrit	Écrit	1
TOTAL UE1 LANGUE		14	46	12	72	8			2

UE2	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
L I T T E R A T U R E	Méthodologie de l'analyse littéraire		18		18		CT écrit	Ecrit	1
	TOTAL UE2		18		18	6			2

UE3	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
C I V I L I S A T I O N	Civilisation des pays anglophones	11	11		22		CT écrit	Ecrit	1
	TOTAL UE3	11	11		22	6			2

UE4	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
ETUDES VISUELLES ET CULTURELLES	Introduction à la culture de l'image animée	8			8		CT écrit	Ecrit	1
	TOTAL UE4	8			8	4			1

UE5	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
COMPÉTENCES TRANSVERSALES ET ORIENTATION PROFESSIONNELLE	Bloc 1 : Outils		12		12				2,5
	LV2		12				CC écrit/oral	Écrit	1
	Bloc 2 : Projet personnel et/ou professionnel (au choix)				36				
	Option (A) Enseignement/recherche				36				2
	Choix à faire parmi les UE optionnelles proposées par les UFR Lettres et Sciences Humaines				variable		CT écrit	Cf. autres UFR	2
	Option (B) Multilingue LVA				36				2
	Compréhension								
	Expression écrite	36			36		CC/CT écrit et oral	Ecrit	2
	Culture et civilisation								
	Option (C) Multilingue LVI				36				2
	Expression écrite	36			36		CC/CT écrit et oral	Ecrit	2
	Expression orale								
	Culture et civilisation								
	Stage d'observation (facultatif)	FACULTATIF							
	Engagement de l'étudiant	FACULTATIF							
	TOTAL UE5				48	6			1

DEUXIÈME ANNÉE NOF 2025

SEMESTRE 3

UE1	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Eval	Eval	Total coef
							Session 1	Session 2	
L A N G U E	Thème		12		12		CC écrit	Ecrit	1
	Version		12		12		CC écrit		1
	Linguistique (phonologie)	10	10		20		CT écrit	Oral	1
	Compréhension et expression écrite et orale			24	24		CC oral		0,5
	TOTAL UE1	10	32	24	68	8			2

UE2	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
L I T T É R A T U R E	Histoire littéraire	20	12		32		CT écrit (tirage au sort)	Ecrit	1
	TOTAL UE2	20	12		32	6			2

UE3	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
C I V I L I S A T I O N	Renforcement culturel (civilisation américaine)	11	11		22				1
	Renforcement culturel (civilisation britannique)	11	11		22		CT écrit (Tirage au sort)	Ecrit	1
	TOTAL UE3	22	22		44	6			2

UE4	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
ETUDES VISUELLES ET CULTURELLES	Culture et civilisation	12			12		CT écrit	Ecrit	1
	Culture de l'image fixe et/ou animée	12			12		CT écrit	Ecrit	1
	TOTAL UE4	24			24	4			1

UE5	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef	
							Session 1	Session 2		
COMPÉTENCES TRANSVERSALES ET ORIENTATION PROFESSIONNELLE	Bloc 1 : Outils				18					
	LV2		12				CC écrit/oral	Ecrit	1	
	Informatique et/ou recherche documentaire	6					Contrôle d'assiduité	Ecrit	0,5	
	Bloc 2 : Projet personnel et/ou professionnel (au choix)				20/24/36					
	Option (A) Enseignement				24				2	
	Prépro MEF1 PE-PLC* : Connaissance des systèmes de formation + Connaissance des publics en formation + Enjeux et finalités de l'éducation	24			24		CC écrit	Report de la note de session 1		
	Option (B) Recherche				24				2	
	Initiation à la recherche		24				CC écrit	Ecrit		
	Option (C) Multilingue LVA				36				2	
	Compréhension						CC/CT écrit et oral	Ecrit		
	Expression écrite									
	Culture et civilisation									
	Option (D) Multilingue LVI				36				2	
	Expression écrite						CC/CT écrit et oral	Écrit		
	Expression orale									
	Culture et civilisation									
	Stage d'observation (facultatif)						FACULTATIF			
	Engagement de l'étudiant						FACULTATIF			
	TOTAL UE5				38/42/54	6			1	

SEMESTRE 4

UE1	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Eval	Eval	Total coef
							Session 1	Session 2	
L A N G U E	Thème		12		12		CC écrit	Ecrit	1
	Version		12		12		CC écrit		1
	Linguistique	11	11		22		CT écrit	Ecrit	1
	Compréhension et expression écrite et orale			24	24		CC oral	Oral	0,5
	TOTAL UE1	11	35	24	70	8			2

UE2	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
L I T T É R A T U R E	Histoire littéraire	20			20		CT écrit (tirage au sort)	Ecrit	1
	Littérature : œuvres (fiction, poésie)		18		18		CT écrit	Ecrit	1
	Théâtre		12		12		CT oral	Oral	1
	TOTAL UE2	20	30		50	6			2

UE3	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
C I V I L I S A T I O N	Renforcement culturel (civilisation américaine)	11	11		22				1
	Renforcement culturel (civilisation britannique)	11	11		22		CT écrit (Tirage au sort)	Ecrit	1
	TOTAL UE3	22	22		44	6			2

UE4	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
ETUDES VISUELLES ET CULTURELLES	Culture et civilisation	12			12		CT écrit	Ecrit	1
	Culture de l'image fixe et/ou animée		12		12		CC écrit	Ecrit	1
	TOTAL UE4	12	12		24	4			1

UE5	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
COMPÉTENCES TRANSVERSALES ET ORIENTATION PROFESSIONNELLE	Bloc 1 : Outils				24				
	LV2 ¹		12				CC écrit/ oral	Ecrit	1
	Informatique et/ou recherche documentaire		12				CC écrit	Evaluation sur poste	0,5

¹ Possibilité de suivre à la place le cours de Cultures visuelles et numériques / Visual and Digital Cultures proposé par FORTHEM (12hTD, évaluation en CC).

	Plus de recherche doc indiquée dans amety					informa tique	
	Bloc 2 : Projet personnel et/ou professionnel (au choix)			20/24/ 36			
	Option (A) Enseignement			20			2
	Prépro MEF1 PE-PLC* : Découvertes disciplinaires scolaires Ethique et posture professionnelles Préparation/exploitation de stage Stage	12 + 2			CC écrit	Report de la note de session 1	
	Option (B) Recherche			24			2
	Outils de recherche	24			CC écrit	Ecrit	
	Option (C) Multilingue LVA			36			2
	Compréhension Expression écrite Culture et civilisation				CC/CT écrit et oral	Ecrit	
	Option (D) Multilingue LVI			36			2
	Expression écrite Expression orale Culture et civilisation				CC/CT écrit et oral	Écrit	
	Stage d'observation (facultatif)	FACULTATIF					
	Engagement de l'étudiant	FACULTATIF					
	TOTAL UE5			44/48/ 60	6		1

TROISIÈME ANNÉE NOF 2025

SEMESTRE 5

UE1	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Eval	Eval	Total coef
							Session 1	Session 2	
L A N G U E	Thème		12		12		CC écrit	Ecrit	1
	Version		18		18		CC écrit		1,5
	Linguistique	20	20		40		CT écrit	Ecrit	2
	Expression écrite et orale		12		12		CC oral	Oral	0,5
	TOTAL UE1	20	62		82	8			2

UE2	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
L I T T É R A T U R E	Littérature : théorie	11			11		CT écrit (2h)	Ecrit	1
	Littérature : œuvres		22		22		CT écrit	Ecrit	1
	TOTAL UE2	11	22		33	6			2

UE3	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
C I V I L I S A T I O N	Civilisation américaine : approfondissement	11	11		22				1
	Civilisation britannique : approfondissement	11	11		22		CT écrit (Tirage au sort)	Ecrit	1
	TOTAL UE3	22	22		44	6			2

UE4	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
ETUDES VISUELLES ET CULTURELLES	Culture et civilisation	12			12		CT écrit	Ecrit	1
	Culture de l'image : étude de cas	10			10		CT écrit	Ecrit	1
	TOTAL UE4	22			22	4			1

UE5	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
COMPÉTENCE S TRANSVERSALE S ET ORIENTATION	Bloc 1 : Outils				12				
	LV2 ²		12				CC écrit/oral	CT écrit	1

² Possibilité de suivre à la place le cours de Cultures visuelles et numériques / Visual and Digital Cultures proposé par FORTHEM (12hTD, évaluation en CC).

PROFESSIONNELLE	Bloc 2 : Projet personnel et/ou professionnel (au choix)							
	Toutes options : projet tutoré (mémoire) 1	4				CT au S6	Voir S6	Voir S6
	Option (A) Enseignement			24				2
	Prépro MEF1 PE-PLC* : Connaissance des systèmes de formation + Connaissance des publics en formation + Enjeux et finalités de l'éducation	24		24		CC écrit	Report de la note de session 1	
	Option (B) Recherche							2
	Approche du monde du travail	6				CC assiduité	CT écrit	0,5
	Option recherche : manifestation TIL					CC Assiduité + rapport	Réécriture du rapport	1
	Option (C) Multilingue LVA			36				2
	Compréhension					CC/CT écrit et oral	Ecrit	
	Expression écrite							
	Culture et civilisation							
	Option (D) Multilingue LVI			36				2
	Expression écrite					CC/CT écrit et oral	Écrit	
	Expression orale							
	Culture et civilisation							
	Option (E) FLE			50				
	Histoire des méthodologies des enseignements des langues							
	Réflexion sur l'apprentissage d'une langue nouvelle	50						
	Initiation à une langue nouvelle							
Stage d'observation (facultatif)		FACULTATIF						
Engagement de l'étudiant		FACULTATIF						

	TOTAL UE5					6			1

SEMESTRE 6

UE1	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Eval	Eval	Total coef
							Session 1	Session 2	
L A N G U E	Thème		12		12		CC écrit	Ecrit	1
	Version		18		18		CC écrit		1,5
	Linguistique	20	20		40		CT écrit (compo sition)	Ecrit	2
	Expression écrite et orale		12		12		CC oral	Oral	0,5
	TOTAL UE1	20	62		82	6			2

UE2	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
L I T T É R A T U R E	Littérature : théorie	11			11				1
	Littérature : œuvres		22		22		CT écrit Écrit		1
	TOTAL UE2	11	22		33	6			2

UE3	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
C I V I L I S A T I O N	Civilisation américaine : approfondissement	11	11		22				1
	Civilisation britannique : approfondissement	11	11		22		CT (tirage au sort)	Ecrit	1
	TOTAL UE3	22	22		44	6			2

UE4	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
ETUDES VISUELLES ET CULTURELLES	Culture et civilisation	12			12		CT	Ecrit	1
	Culture de l'image : étude de cas		12		12		CT Mettre un trait de séparati on	Ecrit idem	1
	TOTAL UE4	12	12		24	6			1

UE5	Discipline	CM	TD	TP	Total	ECTS	Éval.	Éval.	Total coef
							Session 1	Session 2	
COMPÉTENCE S TRANSVERSAL ES ET ORIENTATION PROFESSIONNELLE	Bloc 1 : Outils				12				
	LV2		12				CC écrit/oral	CT écrit	1
	Bloc 2 : Projet personnel et/ou professionnel (au choix)								
	Toutes options : projet tutoré (mémoire) 2	4					CT écrit + oral	réécriture du mémoire	3
	Option (A) Enseignement				20				2
	Prépro MEF1 PE-PLC* : Connaissance des systèmes de formation + Connaissance des publics en formation + Enjeux et finalités de l'éducation		20		20		CC écrit	Report de la note de session 1	
	Option (B) Recherche				24				2
	Option recherche : TD de recherche		6				CC écrit	Ecrit	
	Option recherche : manifestation TIL						Assiduité + rapport	Réécriture du rapport	
	Option (C) Multilingue LVA				36				2
	Compréhension						CC/CT écrit et oral	Ecrit	
	Expression écrite								
	Culture et civilisation								
	Option (D) Multilingue LVI				36				2
	Expression écrite						CC/CT écrit et oral	Écrit	
	Expression orale								
	Culture et civilisation								
	Option (E) FLE				50				2

	Didactique du FLE								
	Description du français		20+2 0						
	Stage d'observation (facultatif)	FACULTATIF							
	Engagement de l'étudiant	FACULTATIF							
	TOTAL UE5						6		1

Descriptifs des cours

L1

Coordinatrice d'année : Marine Paquereau
Responsable UE1 Linguistique : Célia Schneebeli
Responsable UE1 Thème/ Version : Jean Szlamowicz
Responsable UE2 : Marine Paquereau
Responsable UE3 : Marc Smith
Responsable UE4 : Shannon Wells-Lassagne

Semestre 1

UE 1 Langue

- Grammaire CM + TD

Intitulé du cours : Le groupe verbal (C. Schneebeli)

Descriptif du cours :

Ce cours de grammaire se divise en 6h de cours magistral et 12h de travaux dirigés. Il propose, avec le cours du S2, de mettre en place les bases de l'analyse grammaticale qui seront utiles à l'étudiant pour le reste de son cursus d'angliciste, ainsi que réviser les bases de la grammaire anglaise. Pour cela il propose à l'étudiant, sur toute l'année de L1, un parcours des deux domaines fondamentaux que sont le domaine verbal (S1) et le domaine nominal (S2). Au premier semestre, le cours porte plus spécifiquement sur le domaine verbal, c'est à dire sur les types de verbes, sur le repérage temporel et aspectuel (le renvoi à l'actuel, l'expression de l'avenir et du passé), ainsi que sur la voix (le passif). Il intègre de nombreux points de comparaison avec le français. Le cours magistral propose une présentation théorique de ces points, que les travaux dirigés permettent de mettre en pratique dans des exercices d'application.

Bibliographie :

Paul Larreya et Claude Rivière, *Grammaire explicative de l'Anglais*, 4e édition, Longman France, 2010 ou 2014.

Michèle Malavieille et Wilfrid Rotgé, *La grammaire anglaise*, Hatier, collection Bescherelle, 2008.

Claude Rivière, *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*, Ophrys, 2004.

Evaluation : contrôle continu écrit

- Thème TD (valable pour les 2 semestres)

Descriptif du cours : ce cours a pour objectif de s'initier à la traduction du français à l'anglais à travers la traduction en anglais de textes de littérature francophone, l'acquisition de vocabulaire et de techniques de traduction.

Bibliographie :

Ouvrages de théorie et de pratique de la traduction :

Chartier, Delphine et Marie-Claude Lauga-Hamid. *Introduction à la traduction*. PUM, 1995.

Guillemin-Flescher, Jacqueline. *Syntaxe comparée de l'anglais et du français*. Ophrys, 2000.

Manuels de vocabulaire :

Bouchard, Bernard. *Le Mot et l'idée 2 : Exercices*. Ophrys, 2015.

Gosset, Claude. *Le Mot et l'idée 1 : Vocabulaire thématique*. Ophrys, 2014.

Rafroidi, Patrick. *Le Nouveau manuel de l'angliciste*. Ophrys, 2002.

Sussel, Annie et Agathe Majou. *Le Vocabulaire de l'anglais*. Hachette Sup, 2016.

Evaluation : contrôle continu écrit (2 devoirs sur table au cours du semestre) sous la forme d'une traduction d'un passage de roman de littérature francophone.

- **Version TD (valable pour les 2 semestres)**

Descriptif du cours : ce cours a pour objectif de s'initier à la traduction de l'anglais au français à travers la traduction en français de textes de littérature anglophone, l'acquisition de vocabulaire et de techniques de traduction.

Bibliographie :

Ouvrages de théorie et de pratique de la traduction :

- Bernas-Martel, Claire. *100% Version anglais*. Ellipses, 2014.
Chartier, Delphine et Marie-Claude Lauga-Hamid. *Introduction à la traduction*. PUM, 1995.
Chuquet, Hélène et Michel Paillard. *Approche linguistique des problèmes de traduction anglais-français*. Ophrys, 2002.
Grellet, Françoise. *Initiation à la version anglaise (4ème version revue et augmentée)*. Paris : Hachette Supérieur, 2014.
Guillemin-Flescher, Jacqueline. *Syntaxe comparée de l'anglais et du français*. Ophrys, 2000.

Manuels de vocabulaire :

- Bouchard, Bernard. *Le Mot et l'idée 2 : Exercices*. Ophrys, 2015.
Gosset, Claude. *Le Mot et l'idée 1 : Vocabulaire thématique*. Ophrys, 2014.
Rafroidi, Plaisant. *Le Nouveau manuel de l'angliciste*. Ophrys, 2002.
Sussel, Annie et Agathe Majou. *Le Vocabulaire de l'anglais*. Hachette Sup, 2016.

Evaluation : contrôle continu (2 devoirs sur table au cours du semestre) sous la forme d'une traduction d'un passage de roman de littérature anglophone.

- **Expression écrite TD (valable pour les 2 semestres)**

Descriptif du cours: Ce cours vise à développer les compétences rédactionnelles des étudiants en les faisant travailler sur différents types de textes (informatif, fictionnel, poétique, injonctif, persuasif) en français et en anglais.

Evaluation : contrôle continu écrit

- **Expression orale TP (valable pour les 2 semestres)**

Cours assurés par les lecteurs anglophones. **Évaluation** en contrôle continu. Étant donné la nature du cours et de l'évaluation, l'assiduité et la participation active en cours sont de la plus haute importance.

UE 2 Littérature

• Introduction à la littérature anglophone CM

Descriptif du cours : il s'agit d'initier les étudiants aux principaux concepts de l'analyse littéraire afin qu'ils acquièrent le lexique et les outils nécessaires à l'étude de textes littéraires. Le cours s'appuie sur des exemples précis empruntés aux littératures anglophones du XVI^e au XXI^e siècle. Un certain nombre de ces exemples sont tirés des deux ouvrages de F. Grellet cités en bibliographie.

Le CM est complété par des TD de Méthodologie de la littérature, au S1 et au S2, qui visent à permettre aux étudiants d'acquérir la méthodologie de l'explication de texte littéraire à partir de l'étude d'exemples variés et de mobiliser en contexte les notions acquises en CM.

Bibliographie :

Françoise GRELLET, *Literature in English. Anthologie des littératures du monde anglophone*, Hachette Supérieur, 2015.

Françoise GRELLET, *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*, Hachette Supérieur, 2020.

David LODGE, *The Art of Fiction*, Penguin, 1992.

Evaluation :

Session 1 : CT écrit de 2h (questions de cours)

Session 2 : CT écrit de 3h (commentaire/dissertation)

• Méthodologie de La Littérature TD

Descriptif du cours : Ce cours est une initiation à l'analyse de textes littéraires en langue anglaise. Il a pour but de permettre aux étudiants de manipuler et de s'approprier le vocabulaire et les concepts de l'analyse littéraire présentés dans le CM « Introduction à la littérature anglophone ». Ce TD sert également d'introduction au TD du second semestre « Méthodologie de l'analyse littéraire », qui aborde la méthodologie du commentaire de texte et de la dissertation.

Bibliographie :

Abrams, M.H. *A Glossary of Literary Terms*. Florida: Harcourt Brace & Company, 1993.

Boland, Eavan & Mark Strand (eds). *The Making of a Poem: A Norton Anthology of Poetic Forms*. N.Y. and London: W.W. Norton & Company, 2000.

Castex, Peggy & Alain Jumeau. *Les Grands Classiques de la littérature anglaise et américaine*. Paris : Hachette Supérieur, 2006.

Cuddon, J.A. *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. London: Penguin Books, 1999.

Grellet, Françoise. *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette Supérieur, 2020.

Grellet, Françoise. *Literature in English: anthologie des littératures du monde anglophone*. Paris : Hachette Supérieur, 2015.

Lennard, John. *The Poetry Handbook*. Oxford: Oxford University Press, 2005.

Evaluation : CT en commun avec le CM « Introduction à la littérature anglophone ».

UE 3 Civilisation

- **Initiation à la civilisation contemporaine CM**

Descriptif du cours : Le cours comprend 11hCm et 11hTD au semestre 1. Il consiste en une approche de la culture britannique, et la compréhension du fonctionnement des institutions du Royaume-Uni (géographie, économie, santé, éducation, médias, police et justice, gouvernement).

- **Initiation à la civilisation britannique contemporaine TD**

Descriptif du cours : Ce cours s'appuie sur les thématiques abordées dans le CM correspondant, toutes en lien avec la société britannique (géographie, politique, économie, santé, éducation...). Puisqu'il constitue une initiation aux méthodes d'analyse pour rédiger un commentaire composé de civilisation, il est fondé principalement sur l'analyse d'articles journalistiques (à travers des questions). Ces textes peuvent être accompagnés de documents audiovisuels et iconographiques.

Bibliographie : Pas d'éléments bibliographiques imposés.

Evaluation : Contrôle terminal (2h) conjointement avec le CM. Questions de cours et questions sur un texte journalistique.

UE 4 Etudes visuelles et culturelles

- **Introduction à la culture de l'image animée CM**

Descriptif du cours : History of film and television in the English-speaking world

In this class, we'll be looking at the history of English-language film and television, focusing on crucial technical, social, and historical issues that shaped the audiovisual industry, notably (but not exclusively) in the US and the UK.

Bibliography

NOWELL-SMITH, Geoffrey, *The History of Cinema: A Very Short Introduction* (Very Short Introductions) Illustrated Edition, OUP, 2018.

THOMPSON, Kristin, and David Bordwell, *Film History: An Introduction* (5th Edition), McGraw Hill, 2021.

Evaluation : Contrôle terminal : écrit d'1h30 en session 1 ; écrit d'1h en session de rattrapage

UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle – Bloc 1 outils

- **Méthodologie du travail universitaire – recherche documentaire**

Descriptif du cours : ce cours a pour objectif de fournir des outils de réflexion et des méthodes de travail pour étudier à l'université et suivre le cursus LLCE anglais. Il inclut des modules sur l'organisation du travail personnel, la recherche documentaire, le plagiat, la question de l'IA et l'expression orale.

Bibliographie :

BEAUD, Michel, *L'art de la thèse : comment préparer et rédiger un mémoire de master, une thèse de doctorat ou tout autre travail universitaire à l'ère du Net*, Édition révisée, Mise à jour et élargie., Paris, La Découverte, 2005.

BONNICHON, Gilles et MARTINA, Daniel, *Tutorat : méthodologie du travail universitaire*, Paris, Vuibert, 1997.

BOULOGNE, Arlette, *Comment rédiger une bibliographie*, Paris, A. Colin ADBS, 2005.

CISLARU, Georgeta, CLAUDEL, Chantal et VLAD, Monica, *L'écrit universitaire en pratique : applications et exercices autocorrectifs, rédaction d'un mémoire, présentation PowerPoint*, 3e édition, Louvain-la-Neuve, De Boeck supérieur, 2017.

DARROBERS, Martine et LE POTTIER, Nicole, *La recherche documentaire*, [Nouvelle édition], Paris, Nathan, 2010.

DUFFAU, Catherine et ANDRÉ, François-Xavier, *J'entre en fac: méthodes du travail universitaire en lettres, langues, arts et sciences humaines*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2013.

MARINIER, Nathalie, *Commentaire composé et explication de texte*, Paris, Seuil, 1996.

MERLIN, Hélène), *La dissertation littéraire*, Édition revue et augmentée, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2009.

MINQUILAN, Dominique, NACHER, Claire et BRU, Gaëla, *Méthodologie de la recherche documentaire en bibliothèque*, Paris, Université de Paris III, 2002.

PIOLAT, Annie, *La recherche documentaire : manuel à l'usage des étudiants, doctorants et jeunes chercheurs*, Marseille, Solal, 2002.

POCHET, Bernard, *Comprendre et maîtriser la littérature scientifique*, Gembloux Belgique, Les presses agronomiques de Gembloux, 2015.

Evaluation : contrôle continu (2 devoirs sur table au cours du semestre).

Semestre 2

UE 1 Langue

- **Grammaire**

Intitulé du cours : Le groupe nominal CM + TD (C. Schneebeli)

Descriptif du cours :

Ce cours de grammaire se divise en 6h de cours magistral et 12h de travaux dirigés. Il propose, avec le cours du S1, de mettre en place les bases de l'analyse grammaticale qui seront utiles à l'étudiant pour le reste de son cursus d'angliciste, ainsi que réviser les bases de la grammaire anglaise. Pour cela il propose à l'étudiant, sur toute l'année de L1, un parcours des deux domaines fondamentaux que sont le domaine verbal (S1) et le domaine nominal (S2). Au second semestre, le cours porte plus spécifiquement sur le domaine nominal, c'est à dire sur ce qu'est un nom, les types de noms et leur fonctionnement grammatical, ainsi que la détermination du nom (articles, démonstratifs, quantificateurs). Il intègre de nombreux points de comparaison avec le français. Le cours magistral propose une présentation théorique de ces points, que les travaux dirigés permettent de mettre en pratique dans des exercices d'application.

Bibliographie :

Paul Larreya et Claude Rivière, *Grammaire explicative de l'Anglais*, 4e édition, Longman France, 2010 ou 2014.

Michèle Malavieille et Wilfrid Rotgé, *La grammaire anglaise*, Hatier, collection Bescherelle, 2008.

Claude Rivière, *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*, Ophrys, 2004.

Evaluation :

CC écrit

- **Phonétique**

Intitulé du cours : Phonétique CM (D. Bousquet)

Descriptif du cours :

Ce CM de 8h permettra d'aborder les notions de bases de la phonétique anglaise : les phonèmes des variétés standard d'anglais britannique (Received Pronunciation) et américain (General American) et l'accent de mot.

Bibliographie :

Dictionnaires de prononciation

JONES, Daniel. *Cambridge English Pronouncing Dictionary*, 18th edition, ed. P. Roach, J. Setter et J. Hartman, Cambridge University Press, 2011.

WELLS, J.C. *Longman Pronunciation Dictionary*, 3rd edition, Longman, 2008.

Manuels de phonétique et de phonologie

GIMSON, Alfred Charles & Alan CRUTTENDEN. *Gimson's Pronunciation of English*, 8th edition, Routledge, 2014.

ROACH, Peter. *English Phonetics and Phonology: A Practical Course*, Cambridge University Press, 2000.

VIEL Michel, *La phonétique de l'anglais*, 5ème édition, PUF (Que sais-je ?), 1994.

Evaluation :

Session 1 : examen écrit (CT) d'une heure (questions de cours).

Session 2 : oral de dix minutes comportant des questions de cours et des exercices de transcription phonétique.

UE 2 Littérature

- **Méthodologie de l'analyse littéraire TD**

Descriptif du cours :

Acquérir la méthodologie de l'explication de texte littéraire et de la dissertation (en particulier savoir analyser un texte littéraire en tenant compte du genre et de ses conventions, élaborer une problématique, organiser son propos).

Bibliographie :

MARTINY, Erik, *Le commentaire de texte en anglais : méthode et entraînement*, Paris : Ellipses, 2016.
ANGLARD, Véronique, *Le commentaire composé*, Paris : Armand Colin, 2010.

Evaluation : CT écrit de 3h

UE 3 Civilisation

- **Méthodologie de la civilisation (TD) + Civilisation des pays anglophones (CM)**

Intitulé du cours : Institutions politiques et révolution des États-Unis d'Amérique. (M. Smith)

Descriptif du cours :

This seminar will explore in a first part the colonial period in the USA, the reasons for the revolution & the revolution itself. In a second part, it will explore the writing and logics of the constitution and the political institutions put in place by the constitution: how they work and how they have evolved. The work done in class will use texts, images and various documents to both help the student understand the seminar and develop their methodological skills.

Bibliography :

- A class booklet will be provided, no books need to be bought, but there are plenty of good ones that can help and be found for free on internet or in the BS, here are a few examples:

1) Ouvrage de référence

- Ashbee, *US Politics Today*, Manchester: Manchester University Press, 2004, [1999].

- Norton, Beth, et al., *A People and a Nation: A History of the United States*, Editions postérieures à 2004.

- Wilson, Dilulio, *American government : institutions and policies*, Houghton Mifflin, 2006.

2) Ressources électroniques

- <http://www.thisnation.com/index.html>, en particulier Online Textbook

- Digital History - <<http://www.digitalhistory.uh.edu>>.

- <http://www.americanyawp.com/>: A Free and Online, Collaboratively Built American History Textbook

3) Une brochure (cours, documents)

Évaluation : CT Dissertation guidée de 2h sous forme de question de cours portant sur le CM **ET** le TD.

UE 4 Etudes visuelles et culturelles

- **Introduction à la culture de l'image fixe CM**

Intitulé du cours : Art in Britain (Ali Hatapçı)

Évaluation : CT

L2

Coordinateur d'année : Ali Hatapçı
Responsable UE1 Linguistique : Célia Schneebeli
Responsable UE1 Thème/ Version : Jean Szlamowicz
Responsable UE2 : Bénédicte Coste
Responsable UE3 : Marc Smith
Responsable UE4 : Shannon Wells-Lassagne

Semestre 3

UE 1 Langue

- Linguistique (phonologie) CM et TD

Intitulé du cours : Introduction à la phonétique et à la phonologie de l'anglais (D. Bousquet)

Descriptif du cours :

Ce cours se divise en un cours magistral et des séances de travaux dirigés (10 heures par semestre chacun) et permet d'approfondir les notions de bases de la phonétique et de la phonologie de l'anglais acquises en L1. Seront abordés notamment les thèmes suivants : morphologie et accent de mot, chaîne parlée (connected speech), intonation. Les TD seront principalement consacrés à des exercices de transcription phonétique.

Bibliographie :

Dictionnaires de prononciation

JONES, Daniel. *Cambridge English Pronouncing Dictionary*, 18th edition, ed. P. Roach, J. Setter et J. Hartman, Cambridge University Press, 2011.

WELLS, J.C. *Longman Pronunciation Dictionary*, 3rd edition, Longman, 2008.

Manuels de phonétique et de phonologie

GIMSON, Alfred Charles & Alan CRUTTENDEN. *Gimson's Pronunciation of English*, 8th edition, Routledge, 2014.

ROACH, Peter. *English Phonetics and Phonology: A Practical Course*, Cambridge University Press, 2000.

VIEL Michel, *La phonétique de l'anglais*, 5ème édition, PUF (Que sais-je ?), 1994.

Evaluation :

Session 1 : examen écrit d'une heure comportant des questions de cours et des exercices de transcription phonétique (CT).

Session 2 : oral de dix minutes comportant des questions de cours et des exercices de transcription phonétique.

- **Thème TD (valable pour les 2 semestres)**

Descriptif du cours :

En séances de travaux dirigés est visé l'approfondissement des techniques de traduction littéraire.

This course provides practice using the techniques of translating literary texts from French to English. It is important to be aware that a translation course is not supposed to be an extension of grammar classes, not simply another way of acquiring a better knowledge of English. Translation is a complicated intellectual exercise, which presupposes an excellent command of both source and target languages. We will attempt to adopt a comparative approach, thus gaining insight into the different tendencies — grammatical and stylistic — of English and French.

Bibliographie :

Bilingual dictionary: Harrap's Standard, Robert & Collins or Longman

All English dictionary: *Longman Dictionary of Contemporary English* or *Collins Cobuild English dictionary*

Vocabulary enrichment: *Webster's New Dictionary of Synonyms* and *Roget's Thesaurus*

Evaluation : Contrôle continu : 1 devoir maison (DM) et 1 devoir sur table (DST)

- **Version TD (valable pour les 2 semestres)**

Descriptif du cours : Les étudiants s'entraînent à la traduction littéraire de l'anglais vers le français à partir d'un corpus d'œuvres littéraires (romans et nouvelles principalement) des 20e et 21e siècles couvrant toute l'aire anglophone. Une participation active en classe et un travail personnel à la maison sont indispensables.

Bibliographie :

Brochure de textes distribuée au premier cours.

GOODENDAY, Stéphane et MORIN, Jacqueline. *Fort en version : Anglais* (Bréal, 2019).

GRELLET, Françoise. *Initiation à la version anglaise* (Hachette supérieur, 2014).

SUSSEL, Annie. *Le vocabulaire de l'anglais* (Hachette, 2013).

Evaluation : 2 contrôles continus par semestre

UE 2 Littérature

- **Histoire littéraire CM et TD**

Littérature : programme et bibliographie

Les ouvrages au programme sont à acheter et ont été sélectionnés en tenant compte de leur disponibilité et de leur prix.

Ouvrages de référence pour tous les cours :

J.A. Cuddon, *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. London: Penguin, 1999. [or later editions]

Françoise Grellet, *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette Supérieur, 2007.

—. *An Introduction to American Literature: time present and time past*. Paris : Hachette Supérieur, 2009.

—. *Literature in English: Anthologie des littératures anglophones*. Paris : Hachette, 2015.

CM ‘American Literary History’ (Marine Paquereau)

This course offers a survey of American literature from the colonial period to today. It focuses on the various literary historical periods and representative writers and works from each period.

Required Texbook:

Grellet, Françoise. *Literature in English: Anthologie des littératures anglophones*. Paris: Hachette, 2015.

Suggested Reading:

Cunliffe, Marcus. *The Literary History of the United States*. London: Penguin, 1986.

Elliott, Emory, ed. *Columbia Literary History of the United States*. New York: Columbia U P, 1988.

Hart, James D. and Phillip Leininger, eds. *The Oxford Companion to American Literature*. Sixth Edition. Oxford: Oxford UP, 1995. [or other editions]

Pouvelle, Jean and Jean-Pierre Demarche, eds. *Guide de la littérature américaine des origines à nos jours*. Paris: Ellipses, 2008.

Evaluation : Written examination at the end of the semester (CT). One part of the examination will evaluate the two literary history lecture courses (CM) (random draw [*tirage au sort*] between the two courses). The other part of the exam will evaluate the TD course.

CM ‘British Literary History’ (Claire Guéron)

This course offers a survey of British literature from late medieval literature to Romanticism. It focuses on the various literary historical periods and representative writers and works from each period. It also includes discussions of literary genre and poetic devices. The evaluation is of the same format as for “American Literary History” (see above).

UE 3 Civilisation

- **Renforcement culturel : civilisation américaine CM +TD**

Intitulé du cours : US History : From the Young Republic to the End of the 19th Century (M. Smith)

Descriptif du cours : This class is divided into two parts. The first part is an 11-hour seminar, which provides lessons on American History and deals with the Young Republic, the Era of Good Feeling, Manifest Destiny, the Road to the Civil War, the Civil War, Reconstruction, the Gilded Age and American Imperialism. The Second part is composed of an 11-hour TD where historical documents are studied to help students understand both the seminar and use methodological tools.

Bibliography :

- A class booklet will be provided, no books need to be bought, but there are plenty of good ones that can help and be found for free on internet or in the BS, here are a few examples:

- Norton, Beth, et al., *A People and a Nation: A History of the United States*, Editions postérieures à 2004.
- Wilson, Dilulio, *American government : institutions and policies*, Houghton Mifflin, 2006.
- <http://www.thisnation.com/index.html>, en particulier Online Textbook
- Digital History < <http://www.digitalhistory.uh.edu> >
- <http://www.americanyawp.com/>: A Free and Online, Collaboratively Built American History Textbook
- Howard Zinn "A People's History" (free online)

Evaluation 1 et 2 : CT écrit de 3h avec tirage au sort entre civilisation US et civilisation GB

- **Renforcement culturel – civilisation britannique CM + TD**

Descriptif du cours : 11h CM et 11h TD – le cours porte sur l'histoire britannique de 1066 à l'accession de la reine Victoria. Les étudiants assistent à un CM et ensuite participent à un TD destiné à développer leurs compétences d'analyse de documents de sources primaires.

Les TD s'effectuent dans le prolongement des CM, en s'appuyant sur des documents (textes et documents iconographiques) liés à chaque période étudiée (période allant de 1066 à 1837). Des questions sont posées sur les documents (auxquelles répondre à la maison et en cours). Les TD présentent également la méthodologie de la dissertation et du commentaire de texte en civilisation. Un plan de dissertation ou de commentaire est demandé en amont de chaque TD.

Bibliographie : Les étudiants sont invités à consolider les apports des CM et des TD par des recherches et lectures personnelles, qui leur permettront de fixer les événements et les dates plus facilement.

Evaluation : Contrôle terminal. Ecrit en 3h avec tirage au sort entre histoire britannique avant le 17^e siècle, histoire britannique après le 17^e siècle et civilisation américaine.

UE 4 Etudes visuelles et culturelles

- **Cultures de l'image fixe et/ou animée CM**

Intitulé du cours : Culture de l'image fixe et animée

Enseignants responsables du cours : Shannon Wells-Lassagne (image animée), Christelle Serée-Chaussinand (image fixe)

Descriptif du cours : Ce cours magistral enseigné en anglais est divisé en deux parties : 6h consacrées à l'étude des images fixes, 6h consacrées à l'étude des images animées.

Cours consacré à l'image fixe : Ce cours vise à approfondir les compétences nécessaires à l'analyse des images fixes (principalement peinture et photographie, mais aussi dessin, gravure, illustration, affiche, etc.). Il abordera notamment les aspects techniques tels que le format et le medium, la composition et tous les éléments qui contribuent à la composition d'une image (espace et perspective, tonalité, couleur, etc.). L'ensemble des images et documents utilisés dans le cadre de ce cours sont pris dans le monde anglophone au sens large afin d'enrichir la culture générale des étudiants dans ce domaine.

Cours consacré à l'image animée : Technique and structure in English-language film

In this class, we'll be studying the specific techniques and structures that make audiovisual storytelling possible. We'll be analyzing specific examples to practice identifying these techniques and structures; this knowledge will be particularly useful for the TD/small-group classes on visual culture in L2 and L3.

Bibliographie

Partie Image fixe (préalablement au cours, il est recommandé de parcourir les ouvrages précédés d'un astérisque dans la liste ci-dessous).

- ** ACTON, Mary, *Learning to Look at Paintings*, London, Routledge, 1997.
- ARNOLD, Bruce, *Irish Art: A Concise History*, London, Thames and Hudson, 2005.
- BERGER, John, *Ways of Seeing*, BBC Publications & Penguin Books, 1972.
- ** BRUCKMULLER-GENLOT, Danielle, *Peinture et civilisation britanniques : culture et représentation*, Gap, Ophrys, 1999.
- GERVEREAU, Laurent, *Voir, comprendre, analyser les images*, 4è éd., Paris, La Découverte, 2004.
- GOLDEN, Reuel, *Masters of Photography*, London, Goodman Books, 2013.
- ** GRELLET, Françoise, *Crossing Boundaries: Histoire et culture des pays du monde anglophone*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2012.
- LAURENT, Béatrice, *La peinture anglaise : histoire et méthodologie par l'analyse de tableaux du XVIIIe siècle au XXe siècle*, Nantes, Éd. du temps, 2006.
- MORLEY, Simon, *Writing on the Wall: Word and Image in Modern Art*, London, Thames and Hudson, 2003.
- RUSH, Michael, *New Media in Art*, London, Thames and Hudson, 2005.
- SPALDING, Frances, *British Art Since 1900*, London, Thames & Hudson, 2005.
- ** THIELEMANS, Veerle & WASCHEK, Matthias, *L'art américain : Identités d'une nation*, Musée du Louvre ; École nationale supérieure des beaux-arts, 2005.
- VAUGHAN, William, *British Painting: The Golden Age*, London, Thames & Hudson, 1999.

Partie image animée :

- MONACO, James, *How to Read a Film: Movies, Media, and Beyond* (4th Edition), OUP, 2009.
- RYAN, Michael, and Melissa Lenos, *An Introduction to Film Analysis: Technique and Meaning in Narrative Film*, Bloomsbury, 2020.

Modalités d'évaluation : CT écrit, 2h (questions de cours et analyse d'images).

- **Culture et Civilisation CM**

Intitulé du cours : « The Machine in the garden: cross-perspectives » (Candice Lemaire)

Descriptif du cours :

L'objectif de ce cours magistral en anglais (1h hebdomadaire, sur 12 semaines) est de fournir aux étudiants se destinant à l'enseignement ou à la recherche un bagage leur permettant d'enrichir leur culture d'anglicistes. La thématique choisie pour le cours (la relation de l'homme à la machine) est transversale afin de couvrir plusieurs époques, plusieurs supports (texte, image fixe, image animée) et les aires culturelles britannique et américaine. Les étudiants disposent d'une liste de lecture/liens de visionnage à parcourir pendant le semestre, ainsi que d'une brochure détaillée.

Bibliographie :

Une bibliographie critique ainsi qu'une liste de lecture/visionnage seront distribuées en début de semestre.

Evaluation :

Session 1 et session 2 : examen écrit portant sur des questions de cours (CT)

UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle – Bloc 1

Outils

- **Informatique - numérique**

Descriptif du cours : Ce cours est dispensé à raison d'une heure par semaine durant la deuxième partie du semestre.

Le programme couvrira les sujets suivants :

- Les moteurs de recherche et les annuaires,
- Les sources de données et leur pertinence,
- Comment citer les sources correctement pour éviter le plagiat,
- Introduction aux notions de cybersécurité.

L'objectif de ce cours est de fournir aux étudiants une compréhension approfondie des moteurs de recherche et des annuaires, ainsi que de l'importance de la pertinence des sources de données. Les étudiants apprendront à citer correctement leurs sources pour éviter le plagiat. En outre, le cours introduira les concepts fondamentaux de la cybersécurité, afin de sensibiliser les étudiants aux bonnes pratiques en ligne.

Evaluation : contrôle d'assiduité

UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle – Bloc 2 Option B Recherche

- **Initiation à la recherche TD**

Descriptif du cours : Ce cours constitue une introduction au monde de la recherche universitaire, à son fonctionnement institutionnel (financement, structuration, diffusion) et à ses grands enjeux. Il invitera les étudiant·e·s à réfléchir à ce qu'est la recherche, en particulier en études anglophones, et à comprendre son utilité dans le monde social. Il abordera des thématiques telles que l'éthique de la recherche, l'objectivité scientifique, le rôle du chercheur dans la cité, l'intelligence artificielle, etc. Une seconde dimension, plus méthodologique, sera introduite pour aider les étudiant·e·s à développer leurs compétences sur des tâches telles que la lecture et la synthèse d'articles scientifiques, la constitution d'une bibliographie ou la mise en place d'une veille documentaire.

Bibliographie : L'accès à une bibliographie évolutive via Plubel sera fourni au début du semestre.

Evaluation : en contrôle continu

Semestre 4

UE 1 Langue

- **Linguistique**

Intitulé du cours : Éléments de grammaire linguistique anglaise CM + TD

Descriptif du cours : Ce cours propose d'explorer une sélection de points de la grammaire anglaise qui posent particulièrement problème aux francophones. Il s'agit d'un cours de grammaire linguistique car il a un double objectif pratique et fondamental. Il vise d'abord à aider l'étudiant à perfectionner son anglais, mais il ambitionne aussi de l'amener à réfléchir au fonctionnement de la langue et à l'interprétation du discours. Il débute par une réflexion sur ce qu'est « le bon anglais » et la correction grammaticale, puis les points travaillés sont les auxiliaires, la modalité, le gérondif et l'infinitif, le génitif et les constructions à plusieurs noms, et enfin les prépositions et les adverbes. Il intègre de nombreuses comparaisons avec le fonctionnement du français.

Bibliographie :

Paul Larreya et Claude Rivière, *Grammaire explicative de l'Anglais*, 4ème édition, Longman France, 2010 ou 2014

Jean-Rémi Lapaire et Wilfrid Rotgé, *Linguistique et grammaire de l'anglais*, Presses Universitaires du Mirail, 2002

Claude Rivière, *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*, Ophrys, 2004

Evaluation : CT écrit d'1h, portant sur le CM et le TD

UE 2 Littérature

- **Histoire littéraire CM** (2 cours de 10 heures)

* **CM1:** ‘British Literary History: Prose, 19th-21st century

Enseignante: Isabelle Brasme

This course will provide a survey of fictional prose in British literature from the early 19th to the 21st century. We will be addressing the evolution of the status of the author, of characterisation, of narrative techniques, and of the relationship with the reader. We will focus particularly on the question of voices – those of the author, of the narrator, and of the character, but also the empowerment inherent in raising one’s voice through prose writing.

Required Reading:

A brochure of required texts will be made available on the online course.

Suggested Reading:

1. Literary works (in chronological order – feel free to read as much or as little from this list):

- Any novel by Jane Austen, e.g. *Northanger Abbey* (1818, written 1798–99); *Pride and Prejudice* (1813).
- Any novel by the Brontës, e.g. *Wuthering Heights* by Emily Brontë; *Jane Eyre* by Charlotte Brontë (1847).
- Gaskell, Elizabeth. *North and South*. 1855.
- Eliot, George. *The Mill on the Floss*. 1860.
- Any novel by Charles Dickens, e.g. *David Copperfield* (1850); *A Tale of Two Cities* (1859); *Great Expectations* (1861).
- Conrad, Joseph. *Heart of Darkness*. 1899.
- Joyce, James. *Dubliners; A portrait of the Artist as a Young Man*. 1916.
- Woolf, Virginia. *Mrs Dalloway*. 1925.
- Rhys, Jean. *Wide Sargasso Sea*. 1966.
- Fowles, John. *The French Lieutenant’s Woman*. 1969.
- Winterson, Jeanette. *Oranges Are Not the Only Fruit*. 1985.
- Ishiguro, Kazuo. *The Remains of the Day*. 1989.
- Barker, Pat. *Regeneration*. 1991.
- Smith, Zadie. *White Teeth*. 2000.
- McEwan, Ian. *Atonement*. 2001.
- Smith, Ali. *Summer*. 2021.

2. Critical theory:

- Bakhtine, Mikhaïl, *L’Œuvre de François Rabelais*, Paris : Gallimard, 1970.
- Barthes, Roland, *Le Degré zéro de l’écriture suivi de Nouveaux essais critiques*, Paris : Éditions du Seuil, 1953.
- —. *Essais critiques*. Paris: Éditions du Seuil, 1964.
- —. *Le Plaisir du texte*. Paris: Éditions du Seuil, 1973.
- Cohn, Dorrit. *Transparent Minds: Narrative Modes for Presenting Consciousness in Fiction*. New Jersey: Princeton University Press, 1978.
- Genette, Gérard. *Figures III*. Paris: Seuil, 1972.

— —. *Palimpsestes*. Paris: Seuil, 1982.

— Jauss, Hans-Robert. *Pour une esthétique de la réception*. Paris: Gallimard, 1978.

=> Major passages from these texts will be available on the online space for the course.

* CM2 : Poésie

Enseignants: Candice Lemaire et David Bousquet

Descriptif du cours : Ce cours magistral se déroule en dix séances d'une heure (cinq séances consacrées à la poésie américaine, puis cinq séances consacrées à la poésie post-coloniale). Il vise à consolider les connaissances des étudiants concernant le genre poétique (rappels généraux des formes poétiques et de la scansion, puis études de cas).

Bibliographie :

Une bibliographie sera distribuée en début de semestre et les poèmes étudiés seront fournis.

Evaluation :

Session 1 et session 2 : examen écrit de deux heures (CT), tirage au sort entre les deux CM.

- **Littérature : œuvres TD**

Enseignantes: Isabelle Brasme, Mélanie Joseph-Vilain, Marine Paquereau

Descriptif du cours : Ce cours se concentrera sur l'étude du roman de Jane Austen *Northanger Abbey* et traitera notamment de la voix féminine et des conventions du gothique en lien avec le CM de littérature britannique et avec d'autres œuvres représentatives du genre.

Bibliographie : Jane Austen, *Northanger Abbey* (1818, written 1798–99), de préférence dans l'édition Oxford World's Classics, Oxford University Press, 2008.

Une brochure de textes complémentaires sera mise à disposition des étudiants.

Evaluation : CT écrit

- **Théâtre (TD)**

Enseignante: Claire Guéron

Descriptif du cours : This is a drama class, involving improvisation exercises and the staging and performance of short scenes and skits from plays and films. Topics covered include blocking, gesture, intonation, interacting with other performers and the audience, creating a persona, voice projection, etc. For the final exam, students in groups of about five prepare a scene of their choice and perform it for the instructor and whichever of their friends they wish to invite.

Evaluation : CT oral

UE 3 Civilisation

- **Renforcement culturel : civilisation américaine (CM + TD)**

Intitulé du cours : The United States from the Progressive Era to the 21st century

Enseignante: Audrey Haensler

Descriptif du cours : This class focuses on the history of the United States from the early 20th century to the present day. It deals with political, social and cultural issues pertaining to each period through a (mostly) chronological approach. In the TD, students will study primary sources relating to the topics studied in the CM. They are strongly encouraged to submit essays or commentaries to receive feedback on their work before the final exam.

Bibliography :

- BROGAN, Hugh, *The Penguin History of the USA*, Penguin
- NORTON, BETH, et al., *A People and a Nation: A History of the United States*, Editions postérieures à 2004.
- PATTERSON, James T., *Grand Expectations: The United States, 1945-1974*, Oxford University Press, 1997
- PATTERSON James T., *Restless Giant: The United States from Watergate to Bush v. Gore*, Oxford University Press, 2005
- ZINN, Howard, *A People's History of the United States*, 2003 [1980]
- <http://www.americanyawp.com/>: A Free and Online, Collaboratively Built American History Textbook

Evaluation : Examen écrit de 3 heures avec tirage au sort entre civilisation US et civilisation GB

- **Renforcement culturel : civilisation britannique CM+TD**

Intitulé du cours : An Introduction to Victorian Studies (B. Coste)

Descriptif du cours : This course explores politics, economics, religion, science and technology, gender and sexualities, education, print culture, arts and entertainment, and the British Empire during the Victorian Era (1837-1901). This course will partly rely on immersive technologies.

Bibliography :

Lecture obligatoire : Susie Steinbach, *Understanding the Victorians. Politics, culture and Society in Nineteenth-Century Britain*, Routledge, 2012. B2UFR 941.081 STE S

Lectures complémentaires : See bibliography on Plubel. Students are expected to engage in personal research and provide input to both CM and TD sessions.

Autres ouvrages recommandés : See bibliography on Plubel.

Autres conseils : Several handouts are available on Plubel on writing essays and texts commentaries. It is highly recommended that students regularly send drafts of commentaries OR essays to receive personal guidance and mentoring.

Assessment : A 3-hour written examination either on US or GB civ. All throughout the semester students can send commentaries and essays for personal assessment.

UE 4 Etudes visuelles et culturelles

- Culture et civilisation CM

Intitulé du cours : Culture, Countercultures and Subcultures in the US, 1950-2024

Enseignante: Audrey Haensler?

Descriptif du cours : This course offers an in-depth exploration of American culture, focusing on the interplay between dominant culture, subcultures, and countercultures from the mid-20th century to the present day. It invites the students to reflect on the very notion of “culture” and the ideologies that shape our understanding of the notion. The class will tackle key movements such as the 1960s counterculture, civil rights, feminism, LGBTQ+ activism, as expressed through art, music, literature, and pop culture, before examining the onset of the culture wars of the 1980s and their long-lasting impact on contemporary American society.

Bibliography: A bibliography will be handed in to students at the beginning of the semester

Assessment: CT (written exam)

- Culture de l'image fixe et/ou animée TD

Groupe de C. Serée-Chaussinand

Descriptif du cours : Le cours s'appuie sur un livret distribué en début d'année. Ce livret de cours contient une sélection d'images (peinture, photographie, illustration, cinéma, vidéo), toutes choisies dans le domaine anglophone, qui seront étudiées en cours sous la forme d'exposés confiés à chacun des étudiants du groupe. La sélection d'images permettra de couvrir certains grands thèmes : la composition, la perspective, la couleur, la pastorale, le sublime, l'art du portrait, l'art du paysage, etc.

Bibliographie :

- ACTON, Mary, *Learning to Look at Paintings*, London, Routledge, 1997.
ARNOLD, Bruce, *Irish Art: A Concise History*, London, Thames and Hudson, 2005.
BERGER, John, *Ways of Seeing*, BBC Publications & Penguin Books, 1972.
BRUCKMULLER-GENLOT, Danielle, *Peinture et civilisation britanniques : culture et représentation*, Gap, Ophrys, 1999.
GERVEREAU, Laurent, *Voir, comprendre, analyser les images*, 4^e éd., Paris, La Découverte, 2004.
GOLDEN, Reuel, *Masters of Photography*, London, Goodman Books, 2013.
GRELLET, Françoise, *Crossing Boundaries: Histoire et culture des pays du monde anglophone*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2012.
LAURENT, Béatrice, *La peinture anglaise : histoire et méthodologie par l'analyse de tableaux du XVIII^e siècle au XX^e siècle*, Nantes, Éd. du temps, 2006.
MORLEY, Simon, *Writing on the Wall: Word and Image in Modern Art*, London, Thames and Hudson, 2003.
NELMES, Jill, ed., *Introduction to Film Studies*, London, Routledge, 5th edition, 2011.
RUSH, Michael, *New Media in Art*, London, Thames and Hudson, 2005.
SPALDING, Frances, *British Art Since 1900*, London, Thames & Hudson, 2005.
VAUGHAN, William, *British Painting: The Golden Age*, London, Thames & Hudson, 1999.

Webography

The website of the National Gallery of Art: <https://www.nga.gov/>

The website of the Tate: <http://www.tate.org.uk/>

The website of the National Gallery, London: <https://www.nationalgallery.org.uk/>

The website of the National Portrait Gallery, London: <https://www.npg.org.uk/>

The museum network: <http://www.museumnetworkuk.co.uk/portraits/index.html>

Google Arts and Culture: <https://www.google.com/culturalinstitute/beta/?hl=fr>

« Histoire de l'art » website: <http://www.histoiredelart.net/>

Evaluation : Contrôle continu : 1 exposé oral en cours, 1 devoir à la maison.

Groupe de S. Wells-Lassagne

Hollywood Squared

Descriptif du cours :

Ce cours vise à approfondir les compétences nécessaires à l'analyse de l'audiovisuel introduites au premier semestre, et porte sur la représentation de l'industrie audiovisuelle par cette même industrie (Hollywood qui met en scène Hollywood). Il comporte 10 séances d'une heure où nous étudierons des exemples du cinéma et de la télévision anglophone.

Bibliographie :

Steven Cohan, *Hollywood by Hollywood: The Backstudio Picture and the Mystique of Making Movies*, OUP, 2018.

Évaluation :

CC consistant en une présentation et discussion orales des différents exemples choisis (travail en groupes), suivi d'un dossier comparatif écrit de deux séquences traitées en cours.

UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle – Bloc 1 Outils

- **(LV2) / Cours FORTHEM :**

Cours FORTHEM (TD pouvant être choisi en option : la note sera saisie sur la LV2)

Intitulé du cours : “Cultures Visuelles et Numériques / Visual and Digital Cultures”, Alliance FORTHEM

Cours en ligne et en anglais au S4, à destination des LLCE2 anglais, des LEA2 et des étudiants internationaux FORTHEM). Contact pour inscription au TD : Candice Lemaire : candice.lemaire@ube.fr

Évaluation : contrôle continu

- **Informatique - numérique**

Ce cours de semestre est dispensé au rythme de 2h tous les 15j.

Il permet d'approfondir et de mettre en pratique les connaissances acquises au semestre 3. Il vise également à développer les techniques nécessaires à la rédaction et la mise en forme d'un mémoire de recherche sous Word (en L3), comme les styles, l'index, la table des matières et les notes de bas de page, etc.

Les étudiants se concentreront sur :

- Rechercher dans les bases de données puis celles liées aux domaines des langues,

- La création d'une bibliographie, (Zotero)
- L'utilisation des outils bureautiques (Word, Excel, PowerPoint).

L'objectif de ce cours est de permettre aux étudiants de mettre en pratique les notions présentées au semestre précédent. Ils apprendront à utiliser efficacement les outils de recherche et de bureautique, ainsi qu'à créer une bibliographie. L'étudiant pourra développer toutes les compétences nécessaires pour rechercher l'information, rédiger et mettre en forme un mémoire, et s'accompagner d'un support visuel lors de présentations orales.

Evaluation : CC, évaluation pratique lors des TD

UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle – Bloc 2

Option B Recherche

- **Outils de recherche TD**

Descriptif du cours:

Ce cours poursuivra l'initiation aux outils de la recherche commencée au S3, avec une perspective cette fois plus littéraire. Nous travaillerons sur les compétences suivantes :

- Apprendre les codes de la rédaction académique et comprendre les différences de la rédaction d'un article de recherche (ou essay) avec la rédaction de dissertations ou de commentaires ;
- Découvrir les manuels de style type MLA ou Chicago et rédiger en respectant leurs directives ;
- Tirer profit des multiples ressources du catalogue et de la base de données de la bibliothèque universitaire;
- Établir une bibliographie sur un sujet qui sera défini individuellement par chaque étudiant·e ;
- Apprendre à rédiger des paragraphes argumentatifs, voire des essays, qui concilient la réflexion personnelle et l'exploitation de sources secondaires ;
- S'initier à l'expertise ou *peer review*.

Ressources numériques:

Catalogue et bases de données de la BU : <http://bu.u-bourgogne.fr/>

Chicago Manual of Style : <https://www.chicagomanualofstyle.org/home.html>

Ressources de la Modern Languages Association : <http://style.mla.org/teaching-resources/>

Purdue OWL (Online Writing Lab): https://owl.purdue.edu/owl/purdue_owl.html

Zotero : <https://www.zotero.org>

Évaluation: en contrôle continu

L3

Coordinatrice d'année : Isabelle Brasme
Responsable UE1 Linguistique : Célia Schneebeli
Responsable UE1 Thème/ Version : Jean Szlamowicz
Responsable UE2 : Bénédicte Coste
Responsable UE3 : Marc Smith
Responsable UE4 : Shannon Wells-Lassagne

Semestre 5

UE 1 Langue

- **Linguistique CM + TD**

Descriptif du cours : Temps, aspect, modalité, détermination nominale

Ce cours présentera ces concepts clés de l'analyse linguistique sur le plan théorique et proposera une mise en pratique, notamment par l'exercice du commentaire linguistique (TD). Les marqueurs étudiés seront les formes verbales et les auxiliaires modaux dont on envisagera les valeurs abstraites sur le plan du système de la langue (valeur des aspects be + V-ing, have + -en, de la forme -ED, etc.) ainsi que les différentes valeurs dans des emplois typiques (générique / spécifique, par exemple). On étudiera aussi la modalité dans son ensemble (modalité fondamentale, épistémique, modalité appréciative, modalité radicale) et par rapport aux auxiliaires modaux anglais (*must, will, shall*, etc.) ainsi que les marqueurs de la détermination nominale (*a/the/Ø, this/that*).

Bibliographie :

Janine Bouscaren et Jean Chuquet, *Grammaire et textes anglais. Guide pour l'analyse linguistique*, 1987, Ophrys

Janine Bouscaren, Moulin et Odin, *Pratique raisonnée de la langue*, Ophrys 1998

Janine Bouscaren, *Linguistique anglaise. Initiation à une grammaire de l'énonciation*, 1996 Sandrine Oriez, *Linguistique énonciative de l'anglais*, PUR, 2018.

M-L Groussier et C Rivière, *Les mots de la linguistique : lexique de linguistique énonciative*, 1996, Ophrys

Jean-Rémi Lapaire et Wilfrid Rotgé, *Linguistique et grammaire de l'anglais*, Presses Universitaires du Midi, 1998

Evaluation : CT écrit

- **Thème TD (valable pour les 2 semestres)**

Descriptif du cours : Ce TD vise à renforcer l'acquisition de mécanismes traductifs FRE-ENG par la pratique régulière. Il vise également à apporter une réflexion critique sur le fonctionnement de la langue envisagé à travers la traduction. Les textes choisis appartiennent à l'aire francophone, et sont majoritairement issus de la littérature des 20e et 21e siècles.

Bibliographie :

Approche linguistique des problèmes de traduction, Hélène Chuquet et Michel Paillard, Ophrys, 2004
Initiation à la version anglaise (The Word Against the Word), Françoise Grellet, Hachette, 2014

Outils pour traduire, Jean Szlamowicz, Ophrys, 2012

La traduction anglais-français: Manuel de traductologie pratique, Mariaule, Wescksteen, Lefebvre-Scodelier, DeBoeck, 2020

Stylistique comparée du français et de l'anglais, Jean-Pierre Vinay et Jean Darbelnet Didier, 2004

Evaluation : Contrôle continu écrit au S5 et au S6.

- **Version TD (valable pour les 2 semestres)**

Descriptif du cours : Ce TD vise à renforcer l'acquisition de mécanismes traductifs ENG-FRE par la pratique régulière. Il vise également à apporter une réflexion critique sur le fonctionnement de la langue envisagé à travers la traduction. Les textes choisis appartiennent à l'aire anglosaxonne, sont majoritairement de la littérature des 20^e et 21^e siècles. Une initiation à la TAN et à la post-édition est également proposée dans une démarche d'acquisition de compétences spécialisées et de réflexion sur l'apport et les questions suscitées par l'AI.

Bibliographie :

Françoise Grellet, *Initiation à la version anglaise*, Hachette supérieur, 2014 (ou éditions antérieures).

Approche linguistique des problèmes de traduction, Hélène Chuquet et Michel Paillard, Ophrys, 2004

Initiation à la version anglaise (The Word Against the Word), Françoise Grellet, Hachette, 2014

Outils pour traduire, Jean Szlamowicz, Ophrys, 2012.

La traduction anglais-français: Manuel de traductologie pratique, Mariaule, Wescksteen, Lefebvre-Scodelier, DeBoeck, 2020.

Stylistique comparée du français et de l'anglais, Jean-Pierre Vinay et Jean Darbelnet, Didier, 2004.

Des bibliographies plus complètes seront fournies par les enseignant.e.s. L'utilisation régulière d'un dictionnaire unilingue ou bilingue (OED, Cambridge, Robert et Collins) est vivement encouragée.

Évaluation : Contrôle continu écrit aux S5 et S6.

UE 2 Littérature

- **Littérature : théorie CM**

Intitulé du cours : Transatlantic Modernisms

Enseignante : Isabelle Brasme

Descriptif du cours :

This course will provide an introduction to transatlantic modernisms through a selection of major writers and artists from Britain, Ireland, and the United States in the early 20th century. We will explore the formal experiments and aesthetic challenges that were fundamental to the emergence of the aesthetic avant-garde and of 'modernist' movements. In addition, we will survey the much-debated history of 'modernism' as an artistic category, with particular attention being paid to the diverse and international nature of 'modernism'. We will determine that modernism was far from being a single, homogeneous phenomenon, but rather a multiplicity of avant-garde movements that sometimes stood in direct opposition to one another. We will explore questions such as the changing meanings of modernism over the last eight decades or so; how modernism responded to the upheavals of its time; how international and particularly transatlantic exchanges shaped 'modernist' aesthetics. We will pay attention to and strive to amend the exclusions that have inevitably been caused by modernism's selective inclusions.

BIBLIOGRAPHY

Required Reading

A brochure of required texts will be made available on the online course.

Suggested Reading

1. Literary works

- Eliot, T. S., *The Waste Land*, 1922.
- Faulkner, William, *The Sound and the Fury*, 1929.
- Fitzgerald, F. Scott, *The Great Gatsby*, 1925.
- Ford, Ford Madox, *The Good Soldier*, 1915; *Some Do Not* (1st volume in the *Parade's End* tetralogy), 1924.
- Forster, E. M., *Howards End*, 1910.
- Joyce, James, 'The Dead', *Dubliners*, 1914.
- Lawrence, David Herbert, *Three Novellas*, 1921.
- Mansfield, Katherine, *The Collected Short Stories of Katherine Mansfield* (Wordsworth Classics Edition); particularly 'The Fly' – full text available here:
<https://americanliterature.com/author/katherine-mansfield/short-story/the-fly>

- Richardson, Dorothy, *Pointed Roofs*, 1915. <https://www.gutenberg.org/ebooks/3019>
- Sinclair, May, *Mary Olivier*, 1919.
- Stein, Gertrude, *Autobiography of Alice B. Toklas*, 1933.
- Woolf, Virginia, *Mrs Dalloway*, 1925; *Orlando*, 1928.

2. Critical theory

- Brault-Dreux, Élise, ed. *L'Air du temps de 1922. Royaume-Uni et États-Unis aux rythmes d'une année*. Paris: Sorbonne Université Presses, 2022.
- Kalaidjian, Walter, ed. *The Cambridge Companion to American Modernism*. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
- Latham, Sean and Gayle Rogers, eds. *The New Modernist Studies Reader: An Anthology of Essential Criticism*. London: Bloomsbury Academic, 2021.
- Levenson, Michael, ed., *The Cambridge Companion to Modernism*. Second Edition. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- Mao, Douglas, and Rebecca L. Walkowitz. 'The New Modernist Studies'. *PMLA* 123, no. 3 (2008): 737–48, <http://www.jstor.org/stable/25501895>.
- Nicholls, Peter, *Modernisms: a Literary Guide*. Oakland: University of California Press, 1995.
- Ross, Stephen, ed. *Modernism and Theory: A Critical Debate*. London and New York: Routledge, 2009.

Evaluation: CT (2 heures)

- **Littérature : œuvres TD (chaque étudiant suit 2 TD)**
- **Groupe 1**

TD1 Descriptif du cours : *Romeo and Juliet* by William Shakespeare

Enseignante : Isabelle Brasme

Descriptif du cours: In this course, we will study William Shakespeare's *Romeo and Juliet* through a combination of sessions devoted to close textual analysis and classes devoted to exploring the main themes and aspects of the play. We will be concerned with the play's language, dramatic structure, and its negotiation of genre conventions (comedy, tragedy, metatheatricality). Particular attention will be given to the representation of Elizabethan society, the influence of sonnet-writing, and the play's enduring reception and adaptation across various media.

Compulsory reading before the semester :

Shakespeare, William, *Romeo and Juliet* (1597), Folger Shakespeare Library, edited by Barbara A. Mowat and Paul Werstine.

RECOMMENDED VIEWING AND READING

This list is minimal; you are strongly encouraged to read and watch other plays by Shakespeare.

TEXTS:

- Shakespeare, William, *A Midsummer Night's Dream*, 1595.
- Shakespeare, William, *The Sonnets*.

FILMS:

- Zeffirelli, Franco, *Romeo and Juliet*, 1968.
- Luhrmann, Baz, *Romeo + Juliet*, 1996.

TD2 Descriptif du cours: *The Underground Railroad*, a neo-slave narrative published by Colson Whitehead in 2016.

Enseignante : Marine Paquereau

Bibliographie sélective :

FEITH, Michel. "Tracking The Slave Narrative In Colson Whitehead's *The Underground Railroad* (2016)". *Revue française d'études américaines* 157 (4^{ème} trimestre 2018): 146-160.

GLATT, Carra. "Anti-Narratives of Slavery in Colson Whitehead's *The Underground Railroad*." *The Cambridge Quarterly* 50.1 (March 2021): 38-57.

GONZÁLEZ GROBA, Constante. "Riding the Rails to (Un)Freedom: Colson Whitehead's *The Underground Railroad*". *Polish Journal for American Studies* (2019): 255-270.

MARTÍN SALVÁN, Paula. "Narrative Structure and the Unnarrated in Colson Whitehead's *The Underground Railroad*." *ES Review: Spanish Journal of English Studies* 41 (2020): 11–33.

SCHULZ, Kathryn. "The Perilous Lure of the Underground Railroad". *The New Yorker* (22 August 2016). <https://www.newyorker.com/magazine/2016/08/22/the-perilous-lure-of-the-underground-railroad>

WHITEHEAD, Colson. *The Underground Railroad*. 2016. London: Fleet, 2017.

Évaluation : CT 4h, tirage au sort entre les 2 TD suivis.

- **TD Littérature Œuvres Groupe 2 (chaque étudiant suit les 2 TD)**

TD1 Descriptif du cours : *Romeo and Juliet* by William Shakespeare

Enseignante : Isabelle Brasme

Descriptif du cours: In this course, we will study William Shakespeare's *Romeo and Juliet* through a combination of sessions devoted to close textual analysis and classes devoted to exploring the main themes and aspects of the play. We will be concerned with the play's language, dramatic structure, and its negotiation of genre conventions (comedy, tragedy, metatheatricality). Particular attention will be given to the representation of Elizabethan society, the influence of sonnet-writing, and the play's enduring reception and adaptation across various media.

Compulsory reading before the semester :

Shakespeare, William, *Romeo and Juliet* (1597), Folger Shakespeare Library, edited by Barbara A. Mowat and Paul Werstine.

RECOMMENDED VIEWING AND READING

This list is minimal; you are strongly encouraged to read and watch other plays by Shakespeare.

TEXTS:

- Shakespeare, William, *A Midsummer Night's Dream*, 1595.
- Shakespeare, William, *The Sonnets*.

FILMS:

- Zeffirelli, Franco, *Romeo and Juliet*, 1968.

- Luhrmann, Baz, *Romeo + Juliet*, 1996.

TD2 Descriptif du cours : **100 Poems by Seamus Heaney**

Enseignante : Christelle Serée-Chaussinand

Recommended edition:

Seamus Heaney, 100 Poems, London, Faber, 2022 (Amazon: 13,64€ broché)

Seamus Heaney had the idea to form a personal selection from across the entire arc of his poetry, small yet comprehensive enough to serve as an introduction for all comers. He never managed to do this in his lifetime, and no edition exists which has such a broad range, drawing from first collection to last. But the project has been returned to in 2018, resulting in an intimate gathering of poems chosen and introduced by the Heaney family. This publication of the hardback edition coincided with the National Library of Ireland launching a major exhibition dedicated to the life and work of the Nobel Prize Irish poet (“Seamus Heaney: Listen Now Again”, <https://www.seamusheaney.com/listen-now-again>)

Books by Seamus Heaney

<https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1995/heaney/bibliography/>

Poetry

Death of a Naturalist. London, Faber, 1966.

Wintering Out. London, Faber, 1972.

North. London, Faber, 1975.

Field Work. London, Faber, 1979.

Station Island. London, Faber, 1984.

The Haw Lantern. London, Faber, 1987.

Seeing Things. London, Faber, 1991.

The Spirit Level. London, Faber, 1996.

Electric Light. London, Faber, 2001.

District and Circle. London, Faber, 2006.

Human Chain. London, Faber, 2010.

Essays

Preoccupations: Selected Prose 1968-1978. London, Faber 1980.

The Government of the Tongue. London, Faber 1988.

The Place of Writing. Atlanta, Scholars Press, 1989.

The Redress of Poetry: Oxford Lectures. London, Faber 1995.

Crediting Poetry: the Nobel lecture. London, Faber, 1995.

Finders Keepers: Selected Prose, 1971-2001. London, Faber, 2002.

Books and articles on Seamus Heaney

Nicholas Allen, “Seamus Heaney and Water”, *Irish Review (Cork)*, Vol. 49/50, Winter-Spring 2014/2015, pp. 173-182. DOI: <https://www.jstor.org/stable/44473891>

Pascale Amiot, « ‘Grown transparent now, and inestimable’: Éloge de la transparence dans *Seeing Things* de Seamus Heaney », *Études Irlandaises*, Vol. 38(1), 2013. DOI : <https://doi.org/10.4000/etudesirlandaises.33462>

Claude Fiérobe, « La Tourbière comme mémoire et mythe dans la poésie de Seamus Heaney », *Études Irlandaises*, Vol. 13(1), 1988, pp. 127-138.

Tim Hancock, “Seamus Heaney: Poet of Tension or Poet of Conviction?”, *Irish University Review*, Vol. 29(2), Autumn - Winter, 1999, pp. 358-375. DOI: <https://www.jstor.org/stable/25484824>

Geraldine Higgins, ed., Seamus Heaney in Context, Cambridge, CUP, 2021.

Valérie Morisson, « L’intemporel incarné : les corps des tourbières entre métaphore et littéralité », *Études Irlandaises*, Vol. 34(1), 2009. DOI : <https://doi.org/10.4000/etudesirlandaises.1222>

Eugene O’Brien, *Seamus Heaney: Creating Irelands of the Mind*. Dublin, Liffey Press, 2002.

Bernard O’Donoghue, ed., *The Cambridge Companion to Seamus Heaney*, Cambridge, CUP, 2009.

Dennis O’Driscoll, *Stepping Stones: Interviews with Seamus Heaney*, London, Faber and Faber, 2009.

Richard Rankin Russell, "Seamus Heaney's Regionalism", *Twentieth Century Literature*, Vol. 54(1), Spring, 2008, pp. 47-74. DOI: <https://www.jstor.org/stable/20479837>

Daniel Tobin, *Passage To The Center: Imagination and the Sacred in the Poetry of Seamus Heaney*, Lexington, Kentucky University Press, 2009. > <https://core.ac.uk/reader/232563860>

Books and articles on Irish Poetry and Literature

Elmer Andrews, *Contemporary Irish Poetry: A Collection of Critical Essays*, London, Macmillan, 1992.
Matthew Campbell, ed., *Cambridge Companion to Irish Contemporary Poetry*, Cambridge, CUP, 2003.

Neil Corcoran, *Poets of Modern Ireland*, Cardiff, University of Wales Press, 1999.

Websites

<https://www.seamusheaney.com/>
<https://seamusheaneyhome.com/>
<https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1995/heaney/facts/>
<https://www.poetryireland.ie/>
<https://www.poetryireland.ie/publications/recommended-reading/>
<https://www.poetryfoundation.org/>

UE 3 Civilisation

- Civilisation américaine : approfondissement (CM + TD)**

Descriptif du cours : 'The Roaring Twenties : From 1919 to 1929'

Enseignant: M. Smith

Descriptif du cours :

The goal of this class will be for students who are preparing the CAPES to have an overall preparation for the national exam. It will also provide for students who are not preparing the CAPES a deep understanding of the 18th amendments and its consequences in the creation of organized crime; the 19th amendment and the new position of women in society; the position of African-American in both the Old South and the Metropolitan North (From Detroit to Harlem); the position of Native Americans and those living in the US Commonwealth in regards to the Federal government; it will also deal with questions such as the Labor movement, Unions and syndicalism and the First Red Scare; the cultural wars revealed by the rise of the Ku Klux Klan and the Scopes Trial; and finally the advent of consumerism, advertising and new media heroes such as Babe Ruth and Charles Lindberg.

Bibliography:

No books need to be bought, but here are some references that can be used via internet:

<https://americainclass.org>
<https://gompers.umd.edu/RR%20strike%201922.htm>
<https://library.ndsu.edu/exhibits/bostwick/index.htm>
<https://firstamendmentmuseum.org>
<https://www.digitalhistory.uh.edu/era.cfm?eraID=13&smtID=5>
<https://millercenter.org/the-presidency/presidential-speeches>
https://www.emersonkent.com/speeches/emancipation_of_the_working_class.htm
<https://www.americanrhetoric.com>
<https://www.emersonkent.com>

Others might be added to the ppt and TD files on Plubel during the semester.

Évaluation : CT écrit (4 heures) - tirage au sort entre les deux cours de civilisation

- Civilisation britannique : approfondissement (CM + TD)**

Enseignant: Nicolas Sigoillot

Descriptif du cours :

Politics in the UK and in the US is part of the Licence syllabus in both semesters. The aim will be for students to understand the fundamentals of political institutions and parties in the UK, their evolution through time, but more importantly how they function in relation to the most topical issues of the day. It will be composed of both a CM and a class in smaller groups where texts will be analysed and broader questions debated.

Bibliography:

😊 For an essential basic and up-to-date introduction: PICKARD Sarah, *Civilisation britannique / British Civilization*, Pocket, 2023.

- ALEXANDRE-COLLIER Agnès et AVRIL Emmanuelle, *Les partis politiques en Grande-Bretagne*, Armand Colin, Collection U, 2013.

- GARNETT Mark, DOREY Peter, and LYNCH Philip. *Exploring British Politics*, Routledge, 2021, 5th edition.

😊 JONES Bill, *British Politics, the basics*, Routledge, 2021, 2nd edition.

- SCHNAPPER, Pauline, *La Politique au Royaume-Uni*, Paris la Découverte, 2022.

Évaluation : CT écrit (4 heures). Tirage au sort entre les deux cours de civilisation

UE 4 Études visuelles et culturelles

- **Culture et civilisation CM ‘The American Dream on screen’**

Enseignante : S. Wells-Lassagne

Descriptif du cours :

In this class we'll be looking at the idea of the American Dream, from its inception rooted in the idea of the Americans colonies as a “City on the Hill” to the Declaration of Independence's idealistic encouragement of “the pursuit of happiness” and the promise of riches in the Gold Rush's “California Dream” to the popularization of the term during the Great Depression and its influence on Americans and would-be Americans in the years to come. We will be focusing primarily on film's depictions of this ideal; Hollywood of course has been an essential vector of this idealization of the United States, and by studying the different depictions of the American Dream, we'll see how ambiguous and fraught the concept has always been (and continues to be).

Filmography:

- *The Gold Rush/ La ruée vers l'or* (Chaplin, 1925)
- *The Great Gatsby/ Gatsby le Magnifique* (Luhrmann, 2013)
- *West Side Story* (Wise, 1961)
- *In America* (Sheridan, 2003)
- *Mr. Smith Goes to Washington/ M. Smith au Sénat* (Capra, 1939)
- *All the President's Men/ Les hommes du président* (Pakula, 1976)
- *Sullivan's Travels/ Les Voyages de Sullivan* (Sturges, 1941)
- *Pleasantville* (Ross, 1998)
- *Revolutionary Road/ Noces rebelles* (Mendes, 2008)

Évaluation : CT écrit 2h

- **Culture de l'image : étude de cas**

Descriptif du cours : Conflit Nord-Irlandais (1968 à nos jours) : le dessous des images.

Enseignante : Christelle Serée-Chaussinand

Le conflit nord-irlandais dont les origines furent multifactorielles (coloniales, politiques, économiques, religieuses et culturelles) et qui fit plus de 3800 morts entre la fin des années 1960 et l'Accord du Vendredi Saint (avril 1998), s'est soldé par une paix fragile, suivie d'une dizaine d'années d'incertitudes politiques, ravivées par le Brexit à partir de 2016. Les enjeux politiques et sociaux de ce conflit, du processus de paix et des années post-conflit s'inscrivent, à maints égards, dans une « guerre des

images » que ce cours se propose d'étudier (guerre des images médiatiques, peintures murales à visée propagandiste, arts communautaires, production artistique au sens large).

Bibliographie sélective :

Ouvrages généraux sur le conflit nord-irlandais

Fitzduff, Mari, & O'Hagan, Liam, *The Northern Ireland Troubles INCORE Background Paper*, 2009 (accessible en suivant [ce lien](#)).

Feldman, Allen, *Formations of Violence: The Narrative of the Body and Political Terror in Northern Ireland*, Chicago, The University of Chicago Press, 1991.

Dunn, Seamus, ed., *Facets of the Conflict in Northern Ireland*, London, Macmillan Press Ltd, 1995.

Rolston, Bill & McVeigh, Robbie, *Ireland, Colonialism and the Unfinished Revolution*, Belfast, Beyond the Pale, 2021.

Gillissen, Christophe, *Une relation unique : Les relations irlando-britanniques de 1921 à 2001*, Caen, Presses universitaires de Caen, 2005. Nouvelle édition en ligne accessible en suivant [ce lien](#).

Médias, Murals, Arts

McLaughlin, Greg & Baker, Stephen, *The Propaganda of Peace. The Role of Media and Culture in the Northern Ireland Peace Process*, Bristol & Chicago, Intellect, 2010.

Bill Rolston, *Drawing Support 2: Murals of War and Peace*, Belfast, Beyond the Pale Publications, 1995.

Neil Jarman, "Painting Landscapes: The Place of Murals in the Symbolic Construction of Urban Space", in Anthony Buckley, ed., *Symbols in Northern Ireland*, Belfast, Institute of Irish Studies, 1998.

Pascal Pragnère, « Entre guerre et paix : les murals de Belfast », *Études irlandaises*, Vol. 39(1), 2014 (DOI : <https://doi.org/10.4000/etudesirlandaises>).

Alfaro-Hamayon, Hélène, "The Contribution of Community Arts Activity to the Reconciliation Process", in Lelourec, Lesley & O'Keefe-Vigneron, Grainne, eds, *Ireland and Victims*, Peter Lang, 2012.

Evaluation : CT (questions de cours et analyse d'images)

UE5 Bloc 1 Outils

- (LV2) / Cours FORTHEM :

Cours FORTHEM (TD pouvant être choisi en option : la note sera saisie sur la LV2)

Intitulé du cours : "Cultures Visuelles et Numériques / Visual and Digital Cultures", Alliance FORTHEM
Cours en ligne et en anglais au S5, à destination des LLCE3 anglais, des LEA3 et des étudiants internationaux FORTHEM). Contact pour inscription au TD : Candice Lemaire : candice.lemaire@ube.fr

- Class 1 : 6 hours (weeks 1-6), Laureano Montero
- Class 2 : 6 hours (weeks 7-12), Shannon Wells-Lassagne

Evaluation : contrôle continu

UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle Bloc 2 Projet personnel et/ou professionnel

- Toutes options : projet tutoré (mémoire) CM (4 h par groupe)

Enseignantes :

Bénédicte Coste, Shannon Wells-Lassagne

Descriptif du cours : 4 H de CM pour destinés à présenter les attendus du mémoire de L3

Bibliographie : fournie sur Plubel.

- Approche du monde du travail (CM) – intervenants divers

Descriptif : diverses conférences seront proposées, permettant de découvrir au moins trois débouchés de la Licence LLCER vers les métiers des langues autres que l'enseignement : traduction-interprétariat, métiers du livre, édition, tourisme, métiers de la culture, etc.

Évaluation : contrôle d'assiduité et compte rendu.

Semestre 6

UE 1 Langue

- **Linguistique contrastive (CM + TD)**

Descriptif du cours : Le cours magistral évoquera quelques grandes problématiques structurelles de la traduction anglais/français (traduction des verbes de mouvement, des particules adverbiales, des participiales, des formes verbales, agencement syntaxique, etc.), mais aussi certaines problématiques culturelles et stylistiques.

En TD, le cours se concentrera sur la rédaction de commentaires de traduction destinés à expliciter les problématiques textuelles, sémantiques et stylistiques à l'œuvre dans les choix de traduction.

Bibliographie :

Glossaire de linguistique contrastive, Hélène Chuquet et Michel Paillard, Ophrys, 2017

La traduction anglais-français: Manuel de traductologie pratique, Mariaule, Wescksteen, Lefebvre-Scodelier, DeBoeck, 2020

Outils pour le commentaire de traduction, Jean Szlamowicz, Ophrys, 2011

Stylistique comparée du français et de l'anglais, Jean-Pierre Vinay et Jean Darbelnet Didier, 2004

Evaluation : CT écrit

UE 2 Littérature

Ouvrages usuels

Françoise Grellet, *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris Hachette Supérieur, 2007 (cote 820.14 GRE F ou 428 GRE F).

- **Littérature : théorie CM**

Enseignante : Bénédicte Coste

Intitulé du cours : Decadence and Decadence Studies

Descriptif du cours : Ce cours explore la notion de décadence depuis le 18^e siècle jusqu'à l'époque contemporaine, principalement en Grande-Bretagne avec quelques incursions en France et aux USA à travers la poésie, la prose, le théâtre et certains essais. Une sélection iconographique sera proposée à titre d'illustration pour montrer la polyvalence de la notion.

Bibliography :

Decadence and Literature, Jane Desmarais and David Weir, eds. (Cambridge: CUP, 2019)

The Oxford Handbook of Decadence Studies Jane Desmarais and David Weir, eds. (Oxford: OUP, 2021)

Regenia Gagnier, 'Global Literatures of Decadence', *Literatures of Liberalization: Global Circulation in the Long Nineteenth Century*, Palgrave Macmillan, 2018

Constable Liz, Dennis Denisoff and Matthew Potolsky, eds. *Perennial Decay: On the Aesthetics and Politics of Decadence* (Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1999)

Marshall, Gail, *The Cambridge Companion to the Fin de Siècle* (Cambridge: CUP, 2007)

Pierrot, Jean, *The Decadent Imagination, 1880-1900* (Chicago: University of Chicago Press, 1981)

Palacio, Jean de, *Figures et Formes de la Décadence* (Paris: Séguier, 1994)

Paglia, Camille, *Sexual Personae: Art and Decadence from Nefertiti to Emily Dickinson* (New Haven: Yale University Press, 1990)

Showalter, Elaine, *Sexual Anarchy: Gender and Culture at the Fin-de-Siècle* (London: Virago, 1992)

Weir, David, *Decadence and the Making of Modernism* (Amherst: University of Massachusetts Press, 1995).

Evaluation : CT commun avec TD

- **Littérature : TD œuvres et composition (chaque étudiant suivra un TD œuvre et 1 TD composition)**

Oeuvre 1: Samuel Beckett, *Endgame*,

Enseignante : Christelle Sérée-Chaussinand.

Recommended edition:

Samuel Beckett, *Endgame*, London, Faber, 2009 PDF de la pièce en ligne: [Lien vers PDF](#)

(Amazon: 9,65€ broché)

Books by Samuel Beckett

Novels

Murphy (1938)

Watt (written 1942–44; published 1953)

Trilogy: Molloy (1951), *Malone Dies* (*Malone meurt*, 1951), *The Unnamable* (*L'Innommable*, 1953)

How It Is (*Comment c'est*, 1961)

Short Fiction

More Pricks Than Kicks (1934, short stories)

Stories and Texts for Nothing (*Nouvelles et Textes pour rien*, 1955)

Fizzles (*Foirades*, written 1960s–70s; published 1976)

Company (1980)

Ill Seen Ill Said (*Mal vu mal dit*, 1981)

Worstward Ho (1983)

Stirrings Still (1988, published posthumously in 1989)

Major Plays

Waiting for Godot (*En attendant Godot*, 1953)

Endgame (*Fin de partie*, 1957)

Krapp's Last Tape (1958)

Happy Days (*Oh les beaux jours*, 1961)

Later / Shorter Plays

Play (*Comédie*, 1963)

Come and Go (1965)

Not I (1972)

Footfalls (1976)

Rockaby (1981)

Ohio Impromptu (1981)

Quad (television play, 1981)

Catastrophe (1982)

What Where (1983)

Essays and Criticism

Proust (1931, critical monograph)

Three Dialogues (with Georges Duthuit, 1949)

Disjecta: Miscellaneous Writings and a Dramatic Fragment (posthumously collected, 1983)4

Books and articles on Samuel Beckett

Fletcher, John, *About Beckett: The Playwright and the Work*, London, Faber, 2003.

Mundhenk, Michael, “Samuel Beckett: The Dialectics of Hope and Despair”, *College Literature*, Vol. 8(3), 1981, pp. 227–48.

Pilling, John, *The Cambridge Companion to Beckett*, Cambridge, CUP, 1994.

Smith, Russell. “Beckett’s Endlessness: Rewriting Modernity and the Postmodern Sublime.” *Samuel Beckett Today / Aujourd’hui*, vol. 14, 2004, pp. 405–20.

Tanaka, Mariko Hori, Yoshiki Tajiri, and Michiko Tsushima (eds), *Samuel Beckett and trauma*, Manchester, 2018 (Online edition : Manchester Scholarship Online, 24 Jan. 2019 - <https://doi.org/10.7228/manchester/9781526121349.001.0001>, accessed July 2025).

Weiss, Katherine, *The Plays of Samuel Beckett*, London, Methuen Drama, 2012.

Worth, Katharine, *Samuel Beckett’s Theatre: Life Journeys*, Oxford, Oxford University Press, 1999.

Books and articles on *Endgame*

Angel-Perez, Elisabeth, Poulain, Alexandra, *Endgame ou le théâtre mis en scène*, Paris, PUF/CNED, 2009.

Chevallier, Fabienne, ed., & Lemonnier-Texier, Delphine, & Prost, Brigitte, *Lectures de Endgame / Fin*

de partie de Samuel Beckett, Rennes, PUR, 2009.

Dennis, Amanda, “A Theater of the Nerves: Samuel Beckett’s Non-Representational Art”, *Journal of Modern Literature*, vol. 40(4), 2017, pp. 134–43.

Gontarski, S. E. “An End to Endings: Samuel Beckett’s End Game(s).” *Samuel Beckett Today / Aujourd’hui*, vol. 19, 2008, pp. 415–29.

Lecossois, Hélène, *Endgame de Samuel Beckett*, Neuilly, Atlande (Coll. Clefs Concours), 2009.

Websites

<https://samuelbeckettsociety.org/>

<https://www.beckettarchive.org/>

<https://research.reading.ac.uk/beckett/>

Oeuvre 2: John Ford, ‘Tis Pity She’s a Whore (1633) (Arden Early Modern Drama, London: Bloomsbury, 2012)

Enseignante : Claire Guéron

Bibliographie : Distribuée à la rentrée et accessible sur Plubel

TD Composition

Enseignantes : Mélanie Joseph-Vilain (1 groupe) et Marine Paquereau (1 groupe)

Descriptif du cours : Les 2 TD sont articulés au CM et se répartissent entre 1 ‘TD œuvres’ et 1 ‘TD composition’ qui offrent un entraînement à la synthèse de documents, un exercice utile pour se préparer aux épreuves de composition ou de synthèse des concours de l’enseignement. Le TD ‘composition’ présente un choix commun de dossiers comportant 1 document iconographique et des documents textuels (prose, poésie, théâtre) sur lesquels une analyse contrastive et synthétique est proposée.

Bibliographie sélective : Distribuée à la rentrée et accessible sur Plubel

Évaluation : CT écrit commun de 4h portant sur le CM et les TD. Un dossier sera proposé à des fins de comparaison et de synthèse. Les connaissances acquises en CM, TD œuvres et TD ‘Compo’ seront mobilisées.

UE 3 Civilisation

- **Civilisation américaine : approfondissement (CM + TD)**

‘The American Constitution and its Political Institutions: From the Great Debate to Today’

Enseignant : Marc Smith

Descriptif du cours :

The goal of this class will be for students to have a deep understanding of the American Constitution and the workings of American Institutions both at the time of the writing of the constitution, their evolution through time and how they function today. It will be composed of both a seminar and a TD class in smaller groups.

Bibliography:

No books need to be bought, but here are some references just in case.

Edward Ashbee, *US Politics Today*, Manchester: Manchester University Press, 2004,
<http://www.thisnation.com/index.html>, en particulier the Online Textbook

Gilespie Michael, Michael Lienesch, *Ratifying the Constitution*, University of Kansas Press, 1989

Epstein David, *The Political Theory of the Federalists*, University of Chicago Press, 1984.

Storing Herbert, *What the Anti-Federalists Were for: The Political Thought of the Opponents of the Constitution*, University of Chicago Press, 1981.

Wood Gordon, *The Creation of the American Republic, 1776-1787*, University of North Carolina Press, 1969.

Évaluation : CT écrit (4 heures). Tirage au sort entre les deux cours de civilisation

- **Civilisation britannique : approfondissement ‘An Introduction to Contemporary British Politics’(CM + TD)**

Descriptif du cours : ‘Science, Culture, and Society in Nineteenth-Century Britain’

Enseignant: Ali Hatapçı

Bibliography:

Barber, Lynn. *The Heyday of Natural History 1820-1870*. London: Cape, 1980. [a very accessible account of natural science]

Conlin, Jonathan. *Evolution and the Victorians: Science, Culture and Politics in Darwin’s Britain*. London: Bloomsbury, 2014. [textbook]

Ellis, Heather. *Masculinity and Science in Britain, 1831–1918*. London: Palgrave Macmillan, 2017.

Lawrence, Christopher. *Medicine in the Making of Modern Britain, 1700-1920*. London: Routledge, 1994.

Lightman, Bernard V., ed. *Victorian Science in Context*. Chicago: University of Chicago Press, 1997.

Évaluation : CT écrit (4 heures) - tirage au sort entre les deux cours de civilisation

UE 4 Études visuelles et culturelles

- **Culture et civilisation CM**

Descriptif du cours : ‘The Thatcher Years in Britain (1979-90): A Revolution?’

Enseignant: Marc Smith

Descriptif :

The aim of this class is for students to understand the long-term social, political and ideological effects of the ‘Thatcher Revolution’ on the current changes affecting the UK. The impact of Thatcher and Thatcherism in UK political culture (music, arts and cinema) will also be assessed.

Bibliography :

On Margaret Thatcher:

- THATCHER, Margaret, *The Downing Street Years*, HarperCollins, 1993.
- YOUNG Hugo, *One of Us*, Pan Books & Macmillan, 1989.

On Thatcherism:

- EVANS Eric J., *Thatcher and Thatcherism*, Routledge, 2013 (3rd edition).

On Thatcher's policies:

- VINEN Richard, Thatcher's Britain. *The Politics and Social Upheaval of the 1980s*, Simon & Schuster, 2009.

On Thatcher & Popular Culture:

- HADLEY, Louise & HO Elizabeth (eds.), *Thatcher and after: Margaret Thatcher and her Afterlife in Contemporary Culture*, Palgrave Macmillan, 2010.

- Cinema: *The Iron Lady*, with Meryl Streep.

- TV Series: *The Crown*, Season 4.

NB: All documents available at the BU, B2UFR and Médiathèque.

Évaluation : CT 2 heures

- **Culture de l'image : étude de cas TD**

Descriptif du cours :

'SNL's America'

Enseignante : Candice Lemaire

Descriptif:

Ce cours vise à approfondir les compétences nécessaires à l'analyse de l'audiovisuel introduites au premier semestre, et se centre sur l'étude de l'émission « Saturday Night Live » et le portrait qu'elle brosse de la société américaine, sous le prisme de la parodie. Le cours comporte 12 séances d'une heure où nous étudierons des exemples du cinéma et de la télévision anglophones.

Bibliography :

- David Bordwell, *Film Art: An introduction*. New York: McGraw-Hill, (revised edition) 2010 (B2UFR, reference 791.430 1 BOR D)
- David Bordwell, *Film History: An Introduction*. New York: McGraw-Hill, (revised edition) 2010 (BUDroit-Lettres magasin, reference 791.43/1324)
- Ben Calvert, *Television Studies: The Key Concepts*. New York: Routledge, 2002 (B2UFR, reference 791.456 TEL)
- On Saturday Night Live more particularly: NBC website <https://www.nbc.com/saturday-night-live> and Broadway Video website <http://broadwayvideo.com/television>

Évaluation : CC consistant en une présentation orale et discussion des différents exemples choisis (travail en groupes), suivi d'un devoir à la maison (individuel) comparatif de deux séquences traitées en cours.

Descriptif du cours :

Hollywood on the move: The Road Movie

Enseignante : Shannon Wells-Lassagne

Descriptif: American film may have affirmed its specificity through the Western, but arguably its modern-day equivalent, the road movie, where engines supplant horses, is just as easy to associate with the culture of the United States. In this class we'll be tracing the origins of the genre from its beginnings to its more far-flung avatars in order to better understand the long love story between Americans and their cars.

Bibliography:

- Bénoliel, Bernard et Jean-Baptiste Thoret, *Road Movie, USA*, Hoëbeke, 2011.
- Laderman, David. *Driving visions : exploring the road movie*. Austin : University of Texas Press, 2002.
- Montero, Laureano, Carl Vettters, Shannon Wells-Lassagne, eds., *On the road again... quand le cinéma reprend la route*, Editions universitaires de Dijon, 2018.

Évaluation : CC consistant en une présentation orale et discussion des différents exemples choisis (travail en groupes), suivi d'un devoir à la maison (individuel) comparatif de deux séquences traitées en cours.

UE5 Bloc 1 Outils

- (LV2) / Cours FORTHEM :

Cours FORTHEM (TD pouvant être choisi en option : la note sera saisie sur la LV2)

Intitulé du cours : “Cultures Visuelles et Numériques / Visual and Digital Cultures”, Alliance FORTHEM (Cours en ligne et en anglais au S5, à destination des LLCE3 anglais, des LEA3 et des étudiants internationaux FORTHEM). Contact pour inscription au TD : Candice Lemaire : candice.lemaire@ube.fr

- Class 1 : 6 hours (weeks 1-6), Isabelle Brasme
- Class 2 : 6 hours (weeks 7-12), Bénédicte Coste

Évaluation : contrôle continu

UE 5 Compétences transversales et orientation professionnelle Bloc 2 Projet personnel et/ou professionnel

- **Toutes options : projet tutoré (mémoire) 2**

Enseignantes :

Bénédicte Coste, Shannon Wells-Lassagne

Descriptif du cours : 4 H de CM pour destinés à présenter les attendus du mémoire de L3

Bibliographie : fournie sur Plubel.

Faire reconnaître et valoriser son engagement étudiant

Chaque étudiant peut demander à faire reconnaître et valoriser son engagement quel qu'il soit (associatif ou humanitaire, civique, citoyen, international, familial, pédagogique ou professionnel).

Pour connaître les activités ou situations pouvant rentrer dans le cadre de l'engagement étudiant, veuillez vous reporter à la [Charte de l'engagement étudiant \(\[https://ub-link.u-bourgogne.fr/wp-content/uploads/CHAR_engagement-etudiant_pour-publication.pdf\]\(https://ub-link.u-bourgogne.fr/wp-content/uploads/CHAR_engagement-etudiant_pour-publication.pdf\)\)](https://ub-link.u-bourgogne.fr/wp-content/uploads/CHAR_engagement-etudiant_pour-publication.pdf).

Comme indiqué dans celle-ci, un étudiant :

peut présenter au titre de la validation de l'engagement étudiant un dossier unique, faisant état de plusieurs types d'engagement (associatif, remédiation...). Il faut pour cela que 35 heures au minimum aient été accomplies dans le cadre des différentes missions d'engagement et que l'étudiant puisse se prévaloir pour chacune de l'attestation idoine.

La demande de reconnaissance de l'engagement étudiant doit intervenir **avant la clôture des inscriptions pédagogiques pour le premier semestre ou avant la session d'examen pour le second semestre.**

La mention LLCER valorise cet engagement en attribuant à l'étudiant **3 crédits ECTS** en supplément au diplôme. Ces crédits peuvent être attribué **une fois sur le cycle licence.**

Compétences visées par la formation

UE	MACROCOMPÉTENCES
UE1 Langue	Macro 1 : Communiquer de façon pertinente (à l'écrit et à l'oral) dans la langue de spécialité Macro 2 : Décrire et analyser le fonctionnement de la langue étudiée sur un plan théorique et en contexte Macro 3 : Traduire des documents de nature et de longueur variées (de la langue étrangère vers le français ; du français vers la langue étrangère)
UE2 Littérature	Macro 4 : Lire, comprendre et commenter une œuvre littéraire dans son contexte culturel
UE3 Civilisation	Macro 5 : Comprendre et analyser une aire géopolitique et culturelle dans une démarche critique
UE4 Études visuelles et culturelles	Macro 6 : Décrire, analyser et interpréter des œuvres visuelles et/ou des phénomènes culturels
UE5 Projet personnel et professionnel	<p>BLOC 1 : Outils</p> Macro 7 : s'exprimer à l'écrit et à l'oral dans une autre langue étrangère que celle de spécialité Macro 8 : s'exprimer de façon maîtrisée en langue française à l'écrit et à l'oral <p>BLOC 2: projet personnel et professionnel (au choix / options)</p> Macro 9: élaborer et construire son projet personnel et professionnel en lien avec les langues et la culture

Centre de solidarité d'UBE

Contact : accueil.solidarite@u-bourgogne.fr – Maison de l'étudiant – R01 Esplanade Erasme (à côté de l'Atheneum)

Si vous êtes étudiant(e) d'UBE en situation de précarité, si vous avez des difficultés, vous pouvez trouver de l'aide au Centre de Solidarité (titres de transports, accès au logement, vêtements, couvertures, matériel informatique, recherche de jobs étudiants, démarches administratives, titres de séjour...). N'hésitez pas à indiquer le Centre de solidarité à des étudiant(e)s en situation d'urgence.

Tél. : 07 64 74 05 37 ub-link.u-bourgogne.fr

Horaires : **Lundi** de 12h à 16h et de 18h à 21h ; **Mardi** de 12h à 17h

Mercredi de 14h à 17h ; **Jeudi** de 12h à 15h et de 18h à 21h ; **Vendredi** de 12h à 15h